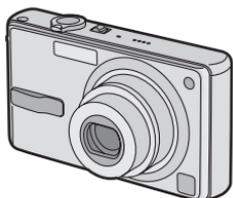


Panasonic®



Manuel d'utilisation Appareil photo numérique

Modèle **DMC-FX7PP**



**LEICA
DC VARIO-ELMARIT**

Il est recommandé de lire
attentivement le présent manuel
avant d'utiliser l'appareil.

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

VQT0M17

À notre clientèle,

Nous tenons à vous remercier d'avoir choisi cet appareil photo numérique Panasonic. Veuillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Précautions à prendre

**AVERTISSEMENT
AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES
D'INCENDIE, DE CHOCS
ÉLECTRIQUES ET D'INTERFÉRENCE,
N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES
RECOMMANDÉS ET ÉVITER
D'EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE
OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS RETIRER
LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU
ARRIÈRE) ; AUCUNE PIÈCE INTERNE
NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR
L'UTILISATEUR. CONFIER TOUTE
RÉPARATION À UN TECHNICIEN
QUALIFIÉ.**

Avis :

Cet appareil comporte des composants qui contiennent une faible quantité de mercure. Certains de ces composants contiennent aussi du plomb. L'élimination de ces matériaux peut faire l'objet de réglementation dans votre localité. Aussi, pour plus de détails sur les modes d'élimination ou de recyclage, est-il recommandé de communiquer avec les autorités locales.

Il importe de respecter les droits d'auteur.

L'enregistrement de bandes ou de disques préenregistrés ou de tout matériel publié ou diffusé pour un usage autre que strictement personnel peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur. L'enregistrement de certain matériel, même à des fins personnelles, peut aussi être interdit.

- Remarquer que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.
- Le logo SD est une marque de commerce.
- Les autres noms, raisons sociales et appellations de produits cités dans ce manuel sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

LA PRISE DE COURANT DOIT SE TROUVER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL ET ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

MISE EN GARDE

Une batterie de remplacement inappropriée peut exploser. Ne remplacez qu'avec une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usées doit être faite conformément aux instructions du fabricant.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion/polymère recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

■ Précautions à prendre avec l'appareil photo

• Prenez soin de ne pas secouer ni heurter l'appareil.

Cela pourrait en affecter le fonctionnement normal, empêcher toute prise de vue ou endommager l'objectif.

• La saleté ou la poussière peut causer des problèmes de fonctionnement. Si vous utilisez l'appareil sur la plage, etc. veillez à ce qu'aucune saleté ni poussière ne s'infilte dans l'appareil.

• Si vous utilisez l'appareil photo par temps pluvieux ou neigeux ou encore à la plage, veillez à protéger l'appareil contre toute infiltration d'eau.

• Advenant le cas où de l'eau de mer serait éclaboussée sur l'appareil, humectez d'eau douce un chiffon, essorez-le bien, et essuyez le boîtier de l'appareil. Ensuite, essuyez-le à fond avec un linge sec.

■ Précautions à prendre avec l'écran à cristaux liquides

• N'appliquez pas de pression trop forte sur l'écran ; cela pourrait entraîner des distorsions chromatiques ou un mauvais fonctionnement.

• Si l'appareil est rangé ou utilisé dans un endroit où surviennent de brusques changements de température, il pourrait se former de la condensation sur l'écran à cristaux liquides. Dans une telle éventualité, essuyez-le avec un linge sec et doux.

• Si l'appareil est extrêmement froid lorsqu'il est mis en marche, l'image affichée sur l'écran à cristaux liquides sera, au début, plus sombre que d'ordinaire. Toutefois, à mesure que l'appareil se réchauffe, l'image redevient normale.

Une technologie d'une très grande précision est utilisée pour la production de l'écran à cristaux liquides. Il en résulte que le taux de pixels efficaces atteint 99,99% avec seulement 0,01% de pixels inactifs ou toujours éclairés. Toutefois, cela n'a aucun effet sur l'image enregistrée sur la carte mémoire.

■ Précautions à prendre avec l'objectif

- N'orientez pas l'objectif directement vers le soleil ou une source lumineuse intense. Non seulement cela pourra-t-il causer des problèmes de fonctionnement mais aussi entraîner des dommages irréversibles aux yeux.
- N'appuyez pas avec force sur l'objectif.
- Évitez de laisser l'objectif orienté vers le soleil ; cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement. Aussi convient-il de prendre des précautions si l'appareil est laissé à l'extérieur ou sur le seuil d'une fenêtre.

■ Condensation

Il y a formation de condensation lorsque la température ou le taux d'humidité ambiants change comme suit :

Prennez garde à la condensation car elle pourrait causer des taches sur l'objectif ou un mauvais fonctionnement (page 94).

- Lorsque l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un autre plus chaud.
- Lorsque l'appareil est amené de l'extérieur dans un véhicule climatisé.
- Lorsque l'air frais d'un climatiseur ou dispositif similaire arrive directement sur l'appareil.
- Dans les endroits humides

■ Si vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps

- Rangez la batterie dans un endroit frais et sec, où la température est relativement stable. (Température recommandée : 15°C à 25°C (59°F à 77°F); taux d'humidité recommandé : 40% à 60%)
- Retirez la carte mémoire et la batterie de l'appareil.
- Si la batterie est laissée dans l'appareil pendant une longue période, elle se décharge même si l'appareil est hors marche. Lorsque la batterie est laissée dans l'appareil pendant une période prolongée, sa décharge sera excessive et elle ne sera plus utilisable même après avoir été rechargée.
- Pour conserver une batterie non utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la recharger une fois par année et de la ranger après en avoir épuisé la charge.
- Si l'appareil est rangé dans une garde-robe ou une commode, il est recommandé de le ranger accompagné du gel dessicatif.

À propos du présent manuel

Veillez noter que les descriptions présentées sur cette page ne sont qu'un échantillon et que toutes les pages du manuel ne sont pas décrites de la sorte.



Les modes indiqués ici vous permettent d'utiliser les fonctions ou les paramètres décrits ici. Réglez la molette de sélection sur l'un ou l'autre des modes pour sélectionner la fonction voulue.

Utilisation du zoom optique



Grâce au zoom optique, il est possible de donner l'impression de se rapprocher des sujets jusqu'à 3 fois la distance et d'enregistrer des scènes (paysages) avec un objectif grand angulaire.



- Il se peut que l'image subisse une légère distorsion (exemple typique : ligne verticale droite légèrement courbée vers l'extérieur).

Renseignements pratiques pour l'utilisation de l'appareil.

■ À propos des images et des illustrations dans le présent manuel

Les images que vous trouverez dans le présent manuel sont composées à partir de photos à des fins d'explication.

Il est à noter que l'illustration de l'appareil et des menus à l'écran est quelque peu différente de leur apparence réelle.

■ À propos des illustrations de la touche de déplacement du curseur

Dans les pages qui suivent, l'opération de la touche de déplacement du curseur est illustrée de la manière montrée ci-dessous.

Exemple : lorsque vous appuyez sur la touche ▼

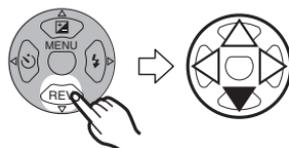


Table des matières

Avant utilisation

Précautions à prendre	2
À propos du présent manuel.....	4

Préparatifs

Accessoires fournis.....	7
Nom et emplacement des composants	8
Guide sommaire	10
Recharge de la batterie	11
À propos de la batterie.....	12
Mise en place/retrait de la batterie.....	13
Mise en place/retrait de la carte mémoire	14
À propos de la carte.....	15
Taille et nombre des images qu'il est possible d'enregistrer	16
Réglage de l'horodateur (horloge)	17
Menu de configuration	19
Écran à cristaux liquides/viseur	23

Enregistrement d'images (fonctions de base)

Prises de vues	26
Prises de vues dans le mode simple	31
Vérification de la dernière image (prévisualisation).....	34
Utilisation du zoom optique.....	35
Prises de vues avec le flash incorporé	36
Prises de vues avec le retardateur	39
Compensation de l'exposition.....	40
Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition.....	41
Stabilisateur optique de l'image [STABILISAT.].....	42
Prises de vues en rafale	43

Visualisation (fonctions de base)

Visualisation de photos	44
Visualisation « mosaïque » de 9 photos	45
Visualisation avec fonction zoom	46
Suppression d'images	47

Enregistrement d'images (fonctions avancées)

Molette de sélection	49
• Prises de vues en mode macro	49
• Enregistrement d'images animées	50
• Mode scène	52
– Mode portrait	53
– Mode sport	53
– Mode paysage	54
– Mode paysage nocturne.....	54
– Mode portrait nocturne	55
– Mode feux d'artifices.....	55
– Mode réception.....	56
– Mode neige.....	56
– Mode auto-portrait	57
Menu du mode enregistrement.....	58
• Équilibre des blancs [EQ.BLANCS].....	59
• Sensibilité ISO [SENSIBILITE]	61
• Format de l'image [FORMAT IMAG]	61
• Qualité de l'image [QUALITE].....	62
• Enregistrement sonore [ENR. SON]	62
• Mode mise au point automatique [MODE AF]	63
• Lampe d'assistance pour la mise au point automatique [LAMPE D'ASS.AF]	64
• Vitesse d'obturation lente [OBTURAT.LENT]	64
• Zoom numérique [ZOOM NUM.].....	65

• Effet chromatique [EFFET COUL.]	65
• Réglage de l'image [REGL. IMAGE]	65
• Effet d'animation [ANIM. PHOTO]	66

Visualisation (avancée)

Visualisation de photos avec piste sonore et d'images animées	69
Menu de lecture [LECT.]	70
• Rotation de l'image [TOURNER]	70
• Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies [IMPR.DPOF]	71
• Prévention de l'effacement accidentel des images [PROTEGER]	73
• Visualisation de diaporama [DIAPORAMA]	74
• Ajout d'une piste sonore à des images enregistrées [DOUBL. SON]	76
• Redimensionnement des images [REDIMEN.]	77
• Recadrage des images [CADRAGE]	78
• Formatage de la carte mémoire [FORMATER]	79
Visualisation des images sur un téléviseur	81

Raccordement à un ordinateur ou à une imprimante

Avant de connecter l'appareil à l'aide du câble USB [MODE USB]	82
Raccordement à un ordinateur	84
Raccordement à une imprimante conforme aux normes PictBridge	86

Autres

Affichages à l'écran	90
Précautions à prendre	93
Affichage des messages	96
Guide de dépannage	97
Spécifications	100
Accessoires	102
Index	103

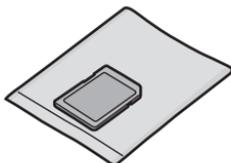
Accessoires fournis

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne manque aucun accessoire.

■ **Carte mémoire SD (16 Mo)**

RP-SD016B

(Appelée « Carte » dans ce manuel)



■ **Câble USB**

K1HA08CD0001



■ **Batterie**

CGA-S004A

(Appelée « Batterie » dans ce manuel)



■ **CD-ROM**



■ **Dragonne**

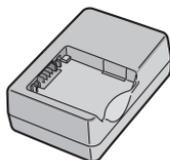
VFC4082



■ **Chargeur de batterie**

DE-991B

(Appelé « Chargeur » dans ce manuel)



■ **Étui de transport de la batterie**

VYQ3211

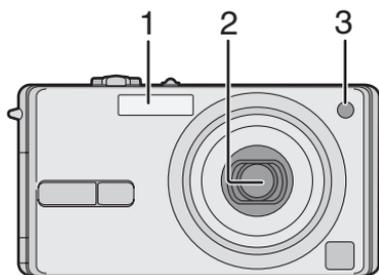


■ **Câble AV**

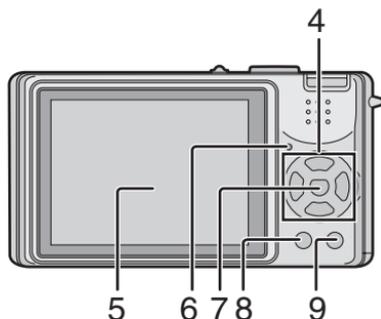
K1HA08CD0002



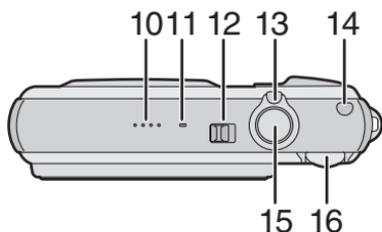
Nom et emplacement des composants



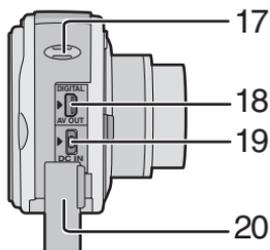
- 1 Flash (page 36)
- 2 Objectif
- 3 Voyant du retardateur (page 39)
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64)



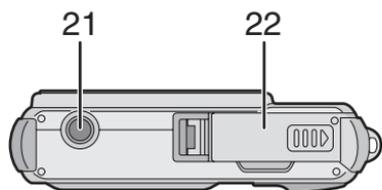
- 4 Touches de curseur
 - ◀/Touche du retardateur (page 39)
 - ▼/Touche de prévisualisation [REV] (page 34)
 - ▶/Sélecteur de mode du flash (page 36)
 - ▲/Touche de compensation de lumière en contre-jour en mode simple (page 33)/compensation de l'exposition (page 40)/réglage automatique de l'exposition (page 41)/réglage fin de l'équilibre des blancs (page 60)
- 5 Écran à cristaux liquides (page 23, 90)
Type 2.5
- 6 Voyant d'état (page 21)
- 7 Touche [MENU] (page 19)
- 8 Touche de l'affichage [DISPLAY/ PWR LCD] (page 23)
- 9 Touche du mode de prises de vues simple/en rafale (page 43)/ suppression (page 47)



- 10 Haut-parleur pour tonalité de confirmation
- 11 Microphone (page 50)
- 12 Interrupteur (page 19)
- 13 Levier du zoom (page 35, 65)
- 14 Stabilisateur optique de l'image (page 42)
- 15 Déclencheur (page 27, 50)
- 16 Molette de sélection du mode (page 26)



- 17 Oeillet de la dragonne
- 18 Prise de sortie numérique / audio/vidéo [DIGITAL/AV OUT] (page 81, 84, 86)
- 19 Prise d'entrée c.c [DC IN] (page 84, 86)
 - N'utiliser que l'adaptateur secteur de Panasonic (DMW-CAC2, vendu séparément).
- 20 Couvercle du bornier



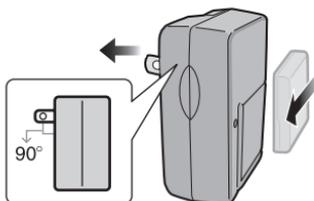
- 21 Fixation du trépied
- 22 Couvercle du logement de la carte/ batterie (page 13, 14)

Guide sommaire

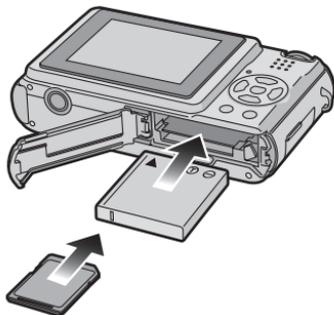
Vous trouverez ci-dessous un aperçu de la marche à suivre pour prendre des photos. Pour des instructions détaillées relatives à chacune des opérations décrites, reportez-vous aux pages correspondantes indiquées.

1 Chargez la batterie (page 11).

- Lors de l'expédition de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Aussi est-il nécessaire de la charger avant de pouvoir utiliser l'appareil photo.



2 Introduisez la batterie et la carte mémoire dans l'appareil (page 13, 14).



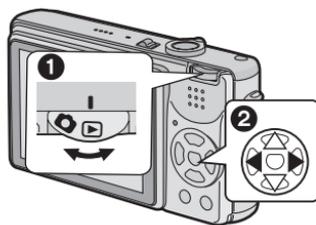
3 Mettez l'appareil en marche pour prendre des photos.

- Réglez l'horodateur (page 17).



- 1 Réglez la molette de sélection sur [].
- 2 Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo (page 27).

4 Visionnez les photos.

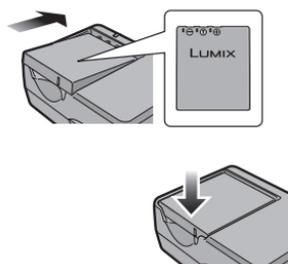


- 1 Réglez la molette de sélection sur [].
- 2 Sélectionnez la photo que vous voulez voir (page 44).

Recharge de la batterie

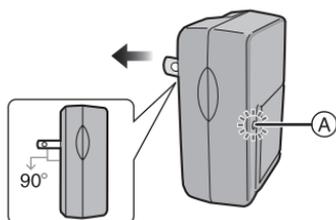
Lors de l'expédition de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Aussi est-il nécessaire de la charger avant de pouvoir utiliser l'appareil photo.

1 Fixez la batterie selon la direction de la batterie.



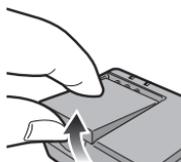
- Après usage, débranchez le cordon d'alimentation.
- La batterie dégage de la chaleur après l'utilisation, la charge ou encore pendant la recharge. L'appareil photo dégage également de la chaleur. Cela est tout à fait normal.
- **N'utilisez que la batterie et l'adaptateur secteur livrés avec l'appareil.**
- **Effectuez la recharge de la batterie à l'intérieur.**
- **Évitez d'ouvrir ou de modifier le chargeur.**

2 Branchez le cordon d'alimentation du chargeur.



- La recharge s'amorce lorsque le voyant [CHARGE] (A) s'allume en vert.
- Le voyant [CHARGE] (A) s'éteint pour indiquer que la recharge est terminée (environ 120 minutes).

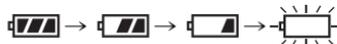
3 Retirez la batterie.



À propos de la batterie

■ Indicateur de l'état de la batterie

La charge résiduelle de la batterie s'affiche sur l'écran. [Elle ne s'affiche pas lorsque l'appareil est raccordé à l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, en option).]



L'indicateur tourne au rouge et clignote : Rechargez ou remplacez la batterie.

Lorsque l'écran à cristaux liquides est désactivé avec le mode économie, l'indicateur d'état clignote.

■ Autonomie de la batterie

Le nombre de photos enregistrables selon les normes de la CIPA

- CIPA est l'acronyme de [Camera & Imaging Products Association].

Nombre de photos	Environ 120 photos (CIPA)
------------------	---------------------------

(Conditions des prises de vues établies par la CIPA)

- Température ambiante : 23°C (73,4°F)/ Humidité : 50%, avec écran à cristaux liquides en fonction.
- Avec la carte mémoire SD (fournie : 16 Mo).
- Avec la batterie fournie.
- Amorce de l'enregistrement 30 secondes après la mise en marche de l'appareil.
- Prise de vue aux 30 secondes, déclenchement du flash une fois sur deux.
- Rotation du levier du zoom de la position Téléphoto à Grand angle et inversement pour chaque prise de vue.
- Mise hors marche de l'appareil après chaque groupe de 10 prises de vues.

Nota : Lorsque la fonction d'accentuation de la luminosité de l'écran à cristaux liquides (page 24) est utilisée, le nombre de photos enregistrables diminue.

Durée de la visualisation

Durée de la visualisation	Environ 100 minutes
---------------------------	---------------------

Le nombre de photos enregistrables et la durée maximum de visualisation varient selon les conditions d'utilisation et les conditions de rangement de la batterie.

■ Recharge

Durée de recharge	Environ 120 minutes
-------------------	---------------------

La durée de recharge et la durée d'enregistrement avec la batterie en option (CGA-S004A) sont identiques à celles indiquées ci-dessus.

- Le voyant [CHARGE] s'allume pour indiquer que la recharge est en cours.

■ Erreur de charge

- Le voyant [CHARGE] clignote pour indiquer une erreur. Dans une telle éventualité, débranchez le chargeur de la prise de courant, retirez la batterie et vérifiez si la température ambiante et celle de la batterie sont trop hautes ou trop basses. Si la température ambiante se situe entre 10°C et 35°C (50°F et 95°F), recommencez la recharge. Si le voyant [CHARGE] ne s'éteint pas adéquatement ou s'il continue de clignoter après la recharge, communiquez avec votre détaillant.
- Si le temps d'utilisation de l'appareil devient anormalement court même après une recharge complète de la batterie, il se pourrait que la durée de vie de la batterie soit échuë. Remplacez la batterie.

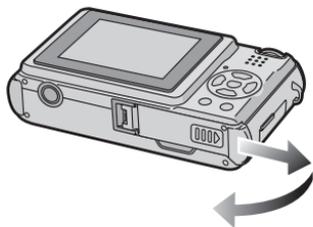
■ Conditions ambiantes

- Chargez la batterie dans un endroit où la température se situe entre 10°C et 35°C (entre 50°F et 95°F). (La batterie devrait être à la même température.)
- Le rendement de la batterie peut être temporairement affecté et l'autonomie offerte réduite si l'appareil est exposé à des basses températures (par exemple, l'hiver sur des pentes de ski).

Mise en place/retrait de la batterie

- Assurez-vous que l'appareil est à [OFF] et que l'objectif est rangé.

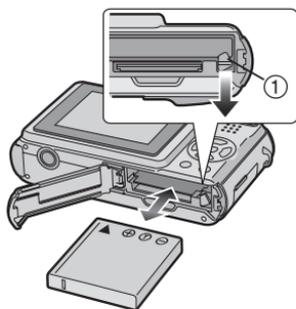
1 Faites glisser le levier pour ouvrir le logement de la carte mémoire/ batterie.



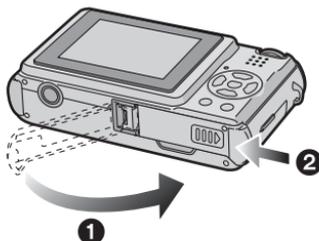
- Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (CGA-S004A).

2 Mise en place : Insérez la batterie recharge selon la direction de la batterie.

Retrait :
Faites glisser le verrou ① pour retirer la batterie.



- 1 Fermez le couvercle du logement de la carte mémoire/ batterie.
- 2 Faites glisser le couvercle du logement de la carte mémoire/ batterie jusqu'au bout puis bien le fermer.

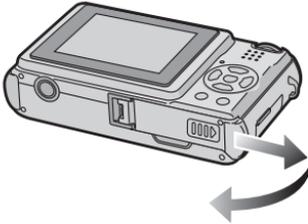


- Si l'appareil photo ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie. Rangez-la dans l'étui fourni. (page 94)
- Lorsque la batterie rechargée a séjourné dans l'appareil plus de 24 heures, le réglage de l'horodateur est conservé en mémoire pour au moins 3 mois, même après le retrait de la batterie. (Ce laps de temps pourra être plus court si la batterie n'est pas complètement chargée.) Toutefois, si le temps écoulé dépasse 3 mois, le réglage de l'horloge sera annulé. Si c'est le cas, refaites le réglage de l'horodateur (page 17).
- **Ne retirez pas la carte ni la batterie pendant la visualisation ou l'enregistrement sur la carte ; cela pourrait endommager la carte.**
- **La batterie fournie est conçue exclusivement pour être utilisée avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec un autre appareil.**

Mise en place/retrait de la carte mémoire

- Assurez-vous que l'appareil est à [OFF] et que l'objectif est rangé.

1 Faites glisser le levier pour ouvrir le logement de la carte mémoire/batterie.



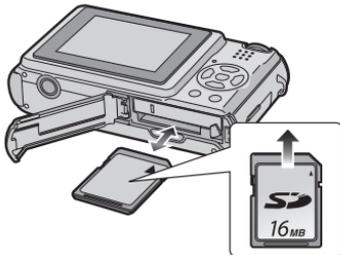
- Le fait d'introduire ou de retirer la carte pendant que l'appareil est en marche peut endommager la carte et les données qui y sont enregistrées.
- Il est recommandé d'utiliser la carte mémoire SD de marque Panasonic. (N'utilisez qu'une carte SD d'origine avec le logo SD.)

2 Mise en place :

Introduisez la carte en plaçant l'étiquette vers l'arrière de l'appareil jusqu'à l'émission d'un déclic.

Retrait :

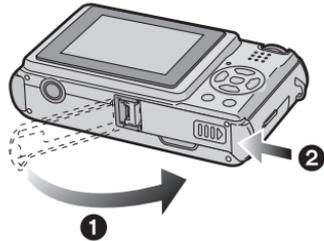
Poussez la carte jusqu'à l'émission d'un déclic, puis tirez dessus.



- Vérifiez l'orientation de la carte.
- Ne touchez pas les bornes de raccordement sur l'endos de la carte.
- Assurez-vous que la carte est insérée à fond ; autrement, elle pourrait être endommagée.

3 1 Fermez le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie.

2 Faites glisser le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie jusqu'au bout puis bien le fermer.

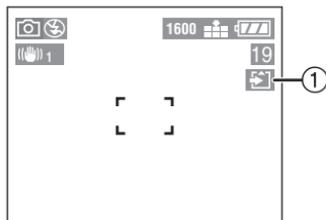


- Si le couvercle du logement de la carte mémoire/batterie ne peut être complètement refermé, retirez la carte, puis remettez-la en place.

À propos de la carte

■ Accès à la carte

Pendant l'accès (reconnaissance/prise de vue/visualisation/effacement) à la carte, l'indicateur d'accès ① s'allume.



Lorsque l'indicateur d'accès à la carte ① est allumé, ne pas :

- mettre l'appareil hors marche.
- retirer la batterie ou la carte.
- secouer ou heurter l'appareil.

La carte et son contenu pourraient être endommagés et l'appareil photo pourrait ne pas fonctionner normalement.

■ Manipulation de la carte

Il est recommandé de transférer toutes les données importantes sur le disque dur de votre ordinateur (page 84).

En effet, le contenu de la carte pourrait être endommagé ou perdu en raison d'une onde électromagnétique, d'électricité statique, d'une défaillance de l'appareil ou d'une défectuosité de la carte.

■ Carte mémoire SD (fournie) et carte MultiMediaCard (vendue séparément)

La carte mémoire SD et la carte MultiMediaCard sont des cartes externes amovibles, légères et petites. La vitesse de lecture/écriture sur les cartes mémoires SD est rapide. La carte mémoire SD comporte un mécanisme de protection (A) qui interdit l'écriture et le formatage. (Lorsque ce mécanisme est à la position verrouillée [LOCK], il est impossible d'enregistrer ou de supprimer des données sur la carte ainsi que de formater la carte. Il suffit de désengager le mécanisme pour pouvoir effectuer ces opérations.)

Carte mémoire SD



Carte MultiMediaCard



- La vitesse de lecture/écriture des cartes MultiMediaCard est plus lente que celle des cartes mémoire SD. Lors de l'utilisation de cartes MultiMediaCard, certaines fonctions pourraient s'avérer légèrement plus lentes qu'à la normale.
- Après l'enregistrement d'images animées sur la carte MultiMediaCard, l'indicateur d'accès à la carte peut rester allumé pendant un certain temps; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.
- Gardez la carte mémoire hors de la portée des enfants pour les empêcher de l'avaler.

Taille et nombre des images qu'il est possible d'enregistrer

Taille de l'image	2560×1920		2048×1536		1600×1200	
Qualité d'image						
16 Mo	5	11	9	17	14	28
32 Mo	12	24	19	37	31	59
64 Mo	25	49	39	75	63	121
128 Mo	51	100	79	153	128	244
256 Mo	102	200	157	306	255	487
512 Mo	205	403	317	616	515	982
1 Go	395	775	610	1185	991	1889

Taille de l'image	1280×960		640×480		1920×1080 (HDTV)	
Qualité d'image						
16 Mo	22	41	69	113	13	25
32 Mo	47	86	145	236	28	54
64 Mo	96	176	298	484	58	110
128 Mo	195	356	602	979	118	223
256 Mo	390	709	1200	1950	236	445
512 Mo	785	1429	2418	3929	476	898
1 Go	1511	2748	4650	7557	916	1727

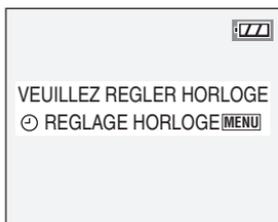


- Si vous sélectionnez une grande taille d'image, vos clichés imprimés seront d'une grande netteté. Si vous sélectionnez une plus petite taille, vous pourrez sauvegarder plus d'images sur une même carte mémoire, mais leur qualité sera moindre.
- Les nombres indiqués sont approximatifs. (Par exemple, si vous sauvegardez des images de résolution fine et de résolution normale sur une même carte, le nombre d'images enregistrables sera réduit.)
- Le nombre maximum d'images enregistrables peut varier en fonction des sujets.
- Le nombre résiduel de photos pouvant être prises qui s'affiche à l'écran peut différer du nombre réel.

Réglage de l'horodateur (horloge)

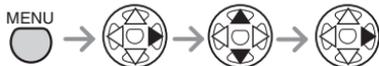
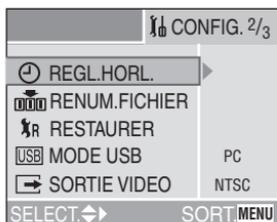
■ Réglage initial

L'horloge n'est pas réglée à la sortie d'usine de l'appareil. À la mise en marche de l'appareil, l'écran illustré ci-dessous s'affiche.

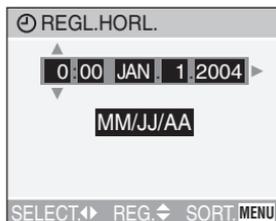


- En appuyant sur la touche [MENU], l'écran illustré à l'étape 2 s'affiche.
- L'écran demeure affiché pendant environ 5 secondes. Pour régler l'horloge, commencez à l'étape 1.

1 Choisissez [REGL.HORL.] au menu [CONFIG.] (page 19).



2 Réglez la date et l'heure.



- ◀/▶: Choisissez la valeur désirée.
- ▲/▼: Réglez la date et l'heure.

3 Sélectionnez [MM/JJ/AA], [JJ/MM/AA] ou [AA/MM/JJ].



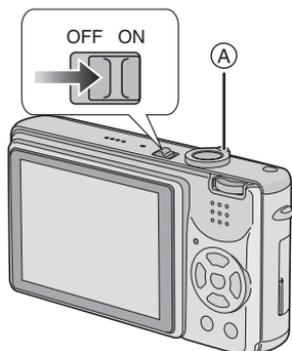
- Pour quitter le menu, appuyez à deux reprises sur la touche [MENU].
- Pour vérifier les réglages, mettez l'appareil hors marche puis remettez-le en marche.



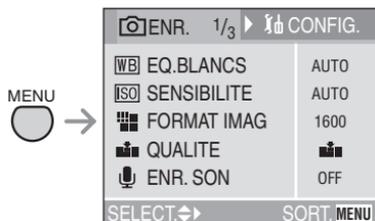
- Lorsque la batterie rechargée a séjourné dans l'appareil plus de 24 heures, le réglage de l'horloge est conservé en mémoire pour au moins 3 mois, même après le retrait de la batterie. (Ce laps de temps pourra être plus court si la batterie n'est pas complètement chargée.) Toutefois, si le temps écoulé dépasse 3 mois, le réglage de l'horloge sera annulé. Si c'est le cas, refaites le réglage de l'horloge.
- Le calendrier de l'horodateur s'étend de 2000 à 2099. Le système horaire de 24 heures est utilisé.
- Si l'horodateur n'est pas réglé, la date ne pourra apparaître sur les photos imprimés.
- Pour les instructions relatives à l'impression de la date, reportez-vous à la page 72.

Menu de configuration

1 Mettez l'appareil photo en marche [ON].

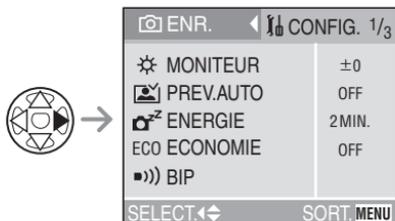


2 Appuyez sur la touche [MENU].



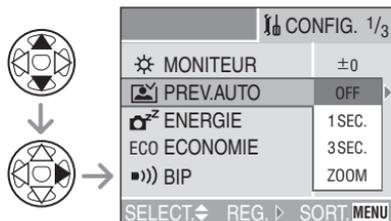
- Les rubriques du menu varient selon le mode sélectionné avec la molette. Sur cette page, les rubriques en mode image normale [] sont illustrées.
- L'apparence du menu en mode simple [] est différente de celle du menu illustré ici (page 31).

3 Choisissez le menu [CONFIG.].

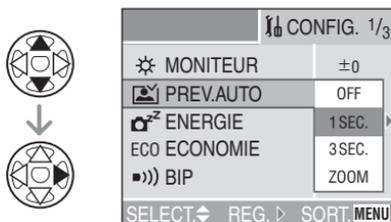


- Lorsque le levier du zoom (A) est déplacé vers la position T, cela a pour effet d'afficher la page suivante du menu (et vice versa).

4 Choisissez la rubrique désirée.



5 Choisissez la valeur désirée.



Assurez-vous d'appuyer sur ► après avoir terminé pour confirmer les sélections.

- Fermez le menu en appuyant sur le déclencheur ou la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

Vous pouvez contrôler les fonctions suivantes à partir du menu [CONFIG.].

Menu	Fonctions
 MONITEUR	Réglez la luminosité de l'écran à cristaux liquides d'après 7 niveaux.
 PREV.AUTO (Prévisualisation automatique)	<p>[OFF]: L'image enregistrée ne s'affiche pas automatiquement.</p> <p>[1SEC.]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 1 seconde.</p> <p>[3SEC.]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 3 secondes.</p> <p>[ZOOM]: L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran durant environ 1 seconde. Puis elle est agrandie 4 fois et s'affiche durant environ 1 seconde. Ce mode est utile pour vérifier la mise au point. Les photos prises dans le mode en rafale ou en rafale avec réglage automatique contenant une piste sonore ne sont agrandies même si [ZOOM] a été sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En mode d'images animées [], la prévisualisation automatique n'est pas activée. • Lors de la prise de vue en rafale ou en rafale avec réglage automatique, la fonction de prévisualisation automatique est réglée à 1 seconde quel que soit le réglage dans le menu de configuration. (L'image n'est pas agrandie.) • Lors de la prise de vue avec enregistrement sonore, la prévisualisation automatique est activée lors de l'enregistrement, quel que soit le réglage de la fonction de prévisualisation. (L'image n'est pas agrandie.)
 ^z ENERGIE (Économie d'énergie)	<p>Lorsque l'appareil photo n'est pas utilisé, il est automatiquement mis hors marche pour préserver la charge de la batterie.</p> <p>[1MIN.]/[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]: L'appareil photo est mis automatiquement hors marche s'il est laissé inactif pendant un certain temps. (Enfoncez le déclencheur ou mettez l'appareil hors marche, puis en marche pour désactiver le mode économie d'énergie.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le mode économie d'énergie ne peut être activé lors du raccordement à un ordinateur ou à une imprimante, de l'enregistrement ou de la lecture d'images animées ou pendant un diaporama. • Dans le mode économie, la mise hors marche automatique est réglée à [2MIN].

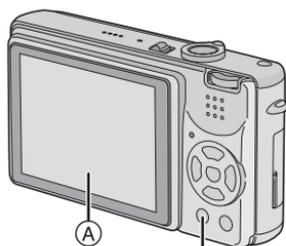
Menu	Fonctions
ECO ECONOMIE (dans tous les modes sauf le mode lecture et le mode simple)	<p>La charge de la batterie est économisée du fait que l'écran à cristaux liquides est désactivé. (Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le mode économie.)</p> <p>[OFF]: Le mode économie ne peut être activé.</p> <p>[LEVEL1]: L'écran à cristaux liquides s'éteint et le voyant d'état s'allume après un délai d'inactivité d'environ 15 secondes.</p> <p>[LEVEL2]: L'écran à cristaux liquides s'éteint et le voyant d'état s'allume après un délai d'inactivité d'environ 15 secondes ou si l'appareil est laissé en marche pendant environ 5 secondes après une prise de vue.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans le mode économie, la mise hors marche automatique est réglée à [2MIN]. • En mode économie, l'écran à cristaux liquides est éteint pendant le rechargement du flash. • Le mode économie n'est pas activé pendant l'affichage de l'écran menu ou si le retardateur a été réglé. • Le mode économie n'est pas activé si l'appareil fonctionne sur l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément) ou pendant l'enregistrement d'images animées.
■)) BIP (Tonalité de confirmation)	<p>[NIVEAU BIP]: [X] : Aucune tonalité de confirmation [α] : Douce tonalité de confirmation [α)] : Forte tonalité de confirmation</p> <p>» [TONALITE BIP]: ① ② ③ » [OBTURATEUR]: ① ② ③</p>
⌚ REGL.HORL.	Réglez la date et l'heure (page 17).
📁 RENUM. FICHER	<p>Sélectionnez ce mode pour que le numéro de fichier de la photo suivante soit 0001. (Le numéro de dossier est mis à jour, et le numéro du premier fichier est 0001.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le numéro de dossier peut être réglé entre 100 et 999. Lorsque le numéro de dossier atteint 999, il ne peut être réinitialisé. Il est recommandé de reformater la carte après en avoir sauvegardé le contenu sur un PC ou un autre support. • Lorsqu'une carte formatée ou une nouvelle carte est mise en place et que ce mode est sélectionné, le numéro de fichier est réinitialisé et l'écran de confirmation de la réinitialisation s'affiche. Si vous sélectionnez [OUI], le numéro de dossier est ramené à 100.

Menu	Fonctions
 RESTAURER	Les paramètres initiaux sont rétablis pour l'enregistrement et le menu [CONFIG.]. Toutefois, le numéro de fichier et le réglage de l'horodateur ne sont pas affectés.
 MODE USB	À régler avant de raccorder l'appareil à un ordinateur ou à une imprimante (page 82).
 SORTIE VIDEO (En mode visualisation seulement)	[NTSC]: Le signal vidéo est réglé selon la norme NTSC (Amérique du Nord). [PAL]: Le signal vidéo est réglé selon la norme PAL (page 81).
 MENU SCENE	[AUTO]: Le menu de sélection des scènes s'affiche automatiquement lorsque la molette de sélection est réglée sur le mode scène. Sélectionnez le paramétrage désiré. [OFF]: Le menu de sélection des scènes ne s'affiche pas lorsque la molette de sélection est réglée sur le mode scène et l'appareil photo fonctionne dans le mode scène courant. Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher l'écran de paramétrage du menu de sélection des scènes puis sélectionnez le mode désiré.
 LANGUE	Choisissez la langue d'affichage parmi les 7 suivantes. Faites votre choix de langue d'affichage à l'aide de ▲/▼ et fixez-le avec ►. [ENGLISH] : Le menu s'affiche en anglais [DEUTSCH] : Le menu s'affiche en allemand [FRANÇAIS] : Le menu s'affiche en français [ESPAÑOL] : Le menu s'affiche en espagnol [ITALIANO] : Le menu s'affiche en italien [中文] : Le menu s'affiche en chinois (simplifié) [日本語] : Le menu s'affiche en japonais • Si vous choisissez une autre langue par erreur, choisissez [ >] parmi les icônes du menu pour choisir la langue désirée.

- Les sélections faites pour [NIVEAU BIP], [TONALITE BIP], [RENUM.FICHER] et [LANGUE] sont également reflétées dans le mode simple [].

Écran à cristaux liquides/visEUR

■ Choix de l'écran



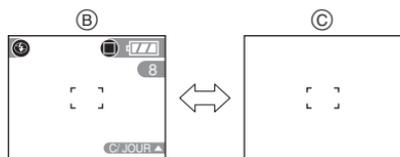
DISPLAY/PWR LCD

(A) Écran à cristaux liquides (LCD)

Appuyez sur la touche [DISPLAY/PWR LCD] pour choisir le mode d'affichage.

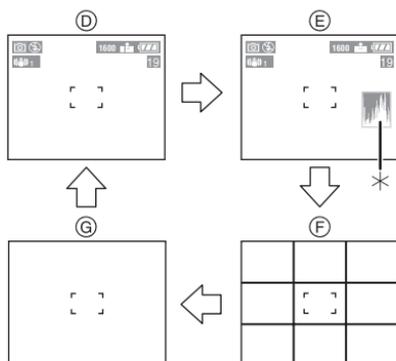
- Lorsque l'écran du menu s'affiche, la touche [DISPLAY/PWR LCD] n'est pas activée. Pendant la visualisation « mosaïque » (page 45) ou en visualisation avec la fonction zoom (page 46), les affichages à l'écran peuvent être activés ou non.

En mode simple [♥] (page 31)



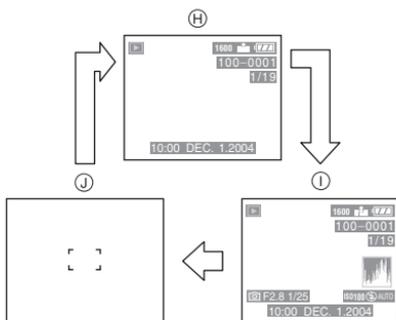
- (B) Données
- (C) Sans données

En mode enregistrement (page 26)



- (D) Données
- (E) Données avec histogramme
- (F) Sans données (grille de référence)
- (G) Sans données
- *Histogramme

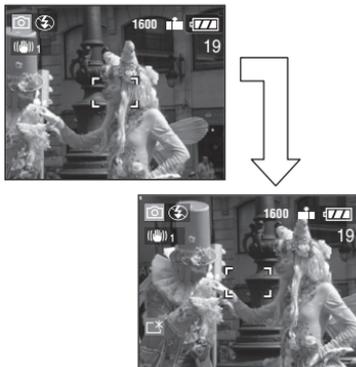
En mode visualisation (page 44)



- (H) Données
- (I) Données avec indications d'enregistrement et histogramme
- (J) Sans données

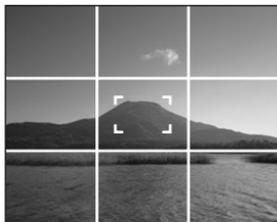
■ Pour une meilleure visibilité à la lumière du jour de l'image affichée à l'écran à cristaux liquides (fonction d'accentuation)

Lorsque la touche [DISPLAY/PWR LCD] est maintenue enfoncée plus d'une seconde, la fonction d'accentuation de la luminosité de l'écran à cristaux liquides est activée ce qui a pour effet de rendre l'affichage plus lumineux et plus visible sous la lumière du jour.



■ Grille de référence

Lorsque le sujet est aligné sur les lignes horizontales et verticales de la grille de référence, ou sur l'intersection de celles-ci, la taille, l'angle et l'équilibre du sujet sont mis en évidence. Cette fonction facilite une bonne composition de l'image.



- Cette fonction n'a aucun effet sur les images enregistrées.
- Lors d'une prise de vue, la luminosité initiale de l'affichage est rétablie 30 secondes après avoir pressé la touche [DISPLAY/PWR LCD]. Une seconde pression de cette touche aura pour effet de réactiver la fonction d'accentuation de la luminosité.
- Si la touche [DISPLAY/PWR LCD] est maintenue enfoncée de nouveau pendant 1 seconde, la fonction d'accentuation de la luminosité est désactivée; la luminosité de l'affichage revient à son niveau normal.

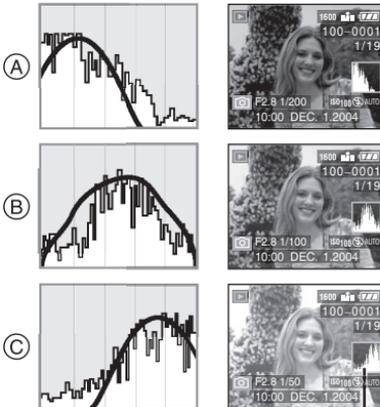
■ Histogramme

- Un histogramme est un graphique qui affiche la luminosité sur l'axe horizontal (de noir à blanc) et le nombre de pixels de chaque niveau de luminosité sur l'axe vertical.
- Il permet à l'utilisateur de vérifier facilement l'exposition de ses photos.
- C'est très utile lorsqu'il est possible de régler manuellement l'ouverture du diaphragme et la vitesse d'obturation, surtout dans les situations où l'exposition automatique est difficile en raison d'un éclairage inégal. L'utilisation de l'histogramme vous permettra d'obtenir le meilleur rendement de l'appareil.
- Lorsque la plupart des valeurs se concentrent à gauche comme en (A), la photo est sous-exposée.
- Lorsque les valeurs sont distribuées comme en (B), la photo est correctement exposée et la luminosité est bien équilibrée.
- Lorsque la plupart des valeurs se concentrent à droite comme en (C), la photo est surexposée.



- **Lorsque le flash est activé ou lors de prises de vues dans des lieux sombres, l'histogramme devient orange pour indiquer qu'il ne correspond pas à l'image enregistrée.**
- L'histogramme ne s'affiche pas en mode d'images animées [H], en visualisation « mosaïque » ou en visualisation avec la fonction zoom.
- L'histogramme en mode enregistrement est approximatif.
- Les histogrammes d'enregistrement et de lecture peuvent différer.
- L'histogramme de l'appareil peut différer de ceux des logiciels de traitement d'image des ordinateurs, etc.

Exemples d'histogrammes



*

- (A) Sous-exposition
- (B) Exposition adéquate
- (C) Surexposition
- *Histogramme

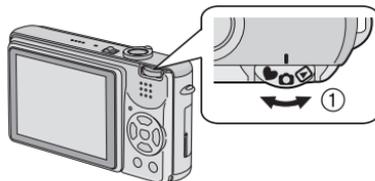
Prises de vues

■ Molette de sélection

La molette permet de sélectionner le mode de prise de vue désiré en fonction du type de scène.

Sélectionnez le mode désiré pour profiter de toute la souplesse voulue pour des prises de vues réussies.

Tournez la molette lentement et de manière continue ①.



 : Mode image normale (page 27)

Utilisez ce mode pour des prises de vues dans des conditions normales.

 : Mode simple (page 31)

Ce mode convient parfaitement aux novices.

 : Mode macro (page 49)

Pour une prise de vue en gros plan.

 : Mode scène (page 52)

Dans ce mode, vous pouvez prendre des photos en fonction des scènes.

 : Mode images animées (page 50)

Ce mode permet l'enregistrement d'images animées.

 : Mode visualisation (page 44)

Ce mode permet la visualisation des images enregistrées et des images animées.

■ Prises de vues

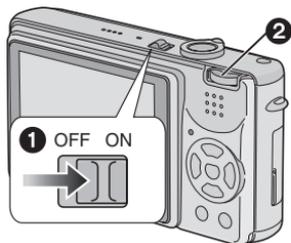


La vitesse d'obturation et la valeur de l'ouverture sont automatiquement ajustées selon la luminosité du sujet.

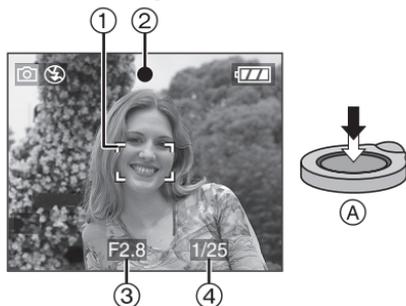
- Introduisez la batterie chargée (page 13).
- Introduisez la carte mémoire (page 14).

1 1 Réglez l'interrupteur sur [ON].

2 Réglez la molette de sélection sur le mode Normal [A].

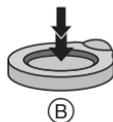


2 Orientez la zone de mise au point automatique ① à l'endroit désiré pour la mise au point, puis enfoncez le déclencheur à mi-course (A).



- L'indication de la mise au point ② s'allume, puis la valeur de l'ouverture ③ et la vitesse d'obturation ④ sont affichées.

3 Prenez une photo.



- (B) : Enfoncez le déclencheur à fond pour prendre la photo.

	Sujet hors foyer	Mise au point réussie
Indication de la mise au point	Clignote (vert)	Allumé (vert)
Aire de mise au point automatique	Passé du blanc au rouge	Passé du blanc au vert
Son	4 bips	2 bips

■ Verrouillage de la mise au point automatique/exposition automatique



Lors de l'enregistrement de prises de vues d'images comme celle ci-dessus, il n'est pas possible de s'orienter sur le sujet car il est hors de la zone de mise au point automatique.

Dans un tel cas,

- 1 Orientez la zone de mise au point automatique vers le sujet.
- 2 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour régler la mise au point et l'exposition.
- 3 Une fois le sujet mis au point, l'indication de mise au point s'allume.
- 4 Tout en conservant la mise au point et l'exposition fixes, déplacez l'appareil tout en composant la photo.
- 5 Enfoncez le déclencheur à fond.

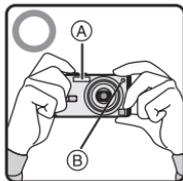
• Il est possible d'essayer à plusieurs reprises ce verrouillage avant d'appuyer sur le déclencheur.



■ Une bonne posture pour de bonnes photos

Pour prendre des images nettes :

- Tenez l'appareil doucement à deux mains, en appuyant les coudes au corps, pieds écartés.
- Assurez-vous de ne pas faire bouger l'appareil en enfonçant le déclencheur à mi-course.
- Après avoir déclenché la prise de vue, tenez l'appareil immobile jusqu'à ce que l'image s'affiche à l'écran.
- Dans les cas suivants, gardez l'appareil immobile plus longtemps.
 - Synchro lente/Réduction yeux rouges [⚡ S] (page 36)
 - Lorsque la vitesse d'obturation est ralentie au réglage de la vitesse d'obturation lente (page 64).
 - [PAYSAGE NOCT.] (page 54), [PORTRAIT NOCT.] (page 55), [FEU D'ARTIFICE] (page 55) et [FETE] (page 56) en mode scène (page 52)



(A):Flash

(B):Lampe d'assistance pour la mise au point automatique

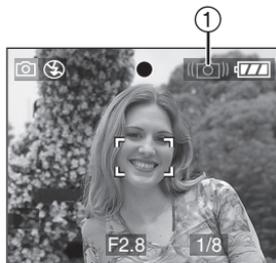
- Prenez garde à ne pas placer le doigt sur le flash ou la lampe.
- Ne touchez pas l'objectif.

■ Mise au point

- La plage de mise au point est de 50 cm (1,64 pieds) à ∞ (grand-angle), ou de 50 cm (1,64 pieds) à ∞ (téléobjectif).
 - Si vous appuyez brusquement à fond sur le déclencheur sans faire de mise au point, les photos peuvent être floues ou manquer de netteté.
 - Si l'indication de mise au point clignote, c'est que le sujet est hors foyer. Enfoncez le déclencheur à mi-course pour refaire la mise au point.
 - Si vous n'arrivez pas à faire la mise au point après plusieurs essais, mettez l'appareil hors marche et remettez-le en marche.
 - Dans les cas suivants, l'appareil n'arrive pas à faire convenablement la mise au point en mode de réglage automatique de l'exposition.
 - Lorsque la scène comporte des sujets lointains et rapprochés.
 - Lorsqu'il y a une vitre sale entre l'appareil et le sujet.
 - Lorsque le sujet est accompagné d'objets brillants ou réfléchissants.
 - Lorsque la photo est prise dans un lieu sombre.
 - Lorsque le sujet se déplace rapidement.
 - Lorsque la scène manque de contraste.
 - Lorsque l'appareil est agité.
 - Lorsque le sujet est violemment éclairé.
- Nous vous recommandons d'utiliser le verrouillage de la mise au point ou de l'exposition. Dans un lieu sombre, la lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64) peut s'activer pour faire la mise au point du sujet. Même si l'indication de mise au point est affichée alors que le sujet est au point, elle est annulée lorsque vous relâchez le déclencheur. Enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course.

■ Instabilité

- Prenez garde de faire bouger l'appareil en appuyant sur le déclencheur.
- Lorsque l'instabilité de l'appareil risque de gâcher l'image, l'indicateur d'instabilité ① s'affiche.



- Lorsque l'indicateur d'instabilité s'affiche, il est recommandé de monter l'appareil sur un trépied. Si l'utilisation d'un trépied est impossible, assurez-vous de tenir l'appareil immobile (page 28).

■ Exposition

- Si l'exposition est incorrecte lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course, la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation s'affichent en rouge à l'écran. (Toutefois, la valeur d'ouverture et la vitesse d'obturation ne s'affichent pas en rouge lorsque le flash est activé.)
- La luminosité de l'écran peut différer de celle des photos enregistrées. C'est souvent le cas avec des images captées sous un faible éclairage avec un long temps de pose ; l'écran/viseur semble sombre, mais les images sont claires.
- Quand la plupart des sujets à l'écran sont clairs (comme le ciel par un jour ensoleillé, un champ enneigé, etc.), les images enregistrées peuvent s'assombrir. Le cas échéant, corrigez l'exposition (page 40).



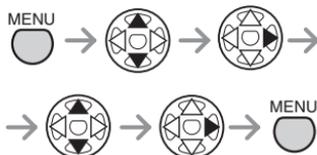
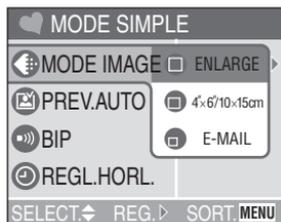
- Lorsque le déclencheur est enfoncé, l'écran peut devenir clair pendant quelques instants. Cela facilite la mise au point; la photo n'est pas affectée.
- Il est recommandé de régler à nouveau l'horodateur avant de prendre d'autres photos (page 17).
- Si vous avez réglé le mode économie d'énergie (page 20), l'appareil se met automatiquement hors marche quand il n'a pas été utilisé durant le laps de temps choisi. Pour vous servir à nouveau de l'appareil en mode d'économie d'énergie, appuyez sur le déclencheur ou mettez l'appareil hors marche, puis en marche.
- Dans certains cas, si la distance entre l'appareil et le sujet est hors de la plage enregistrable, la mise au point pourrait ne pas être bonne même si l'indicateur de mise au point est allumé.

Prises de vues dans le mode simple



Ce mode permet aux novices de prendre des photos avec aisance. Seuls les menus indispensables s'affichent.

1 Sélectionnez la rubrique voulue et réglez la valeur désirée.



■ Paramètres dans le mode simple

⊗ [MODE IMAGE]

ENLARGE	Réglage pour l'impression de grandes photos. (8 po×10 po, format lettre, etc.)
4"×6"/10×15cm	Réglage pour des petites photos d'usage général.
E-MAIL	Réglage pour des plus petits fichiers pour usage sur Internet et par courriel.

⊗ [PREV.AUTO]

ON	L'image enregistrée s'affiche automatiquement à l'écran pendant environ 1 seconde.
OFF	L'image enregistrée ne s'affiche pas automatiquement.

⊗ [BIP]

NON	Aucune tonalité de confirmation
BAS	Tonalité de confirmation douce
HAUT	Tonalité de confirmation élevée

⊗ [REGL.HORL.]

Pour régler la date et l'heure (page 17).

■ Autres paramètres dans le mode simple

Dans le mode simple, d'autres paramètres peuvent être établis de la manière indiquée ci-dessous. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous aux pages correspondant à la fonction.

Plage de mise au point	30 cm (0,98 pieds) à ∞ (téléobjectif) 5 cm (0,16 pied) à ∞ (grand-angle)	page 29
MONITEUR	[0] (implicite)	page 20
ENERGIE	[2MIN.]	page 20
ECONOMIE	[OFF]	page 21
Retardateur	10 secondes	page 39
Stabilisateur optique de l'image	[MODE2]	page 42
Intervalle – prises de vues en rafale	Lente Nombre de photos dans le mode de prises de vues en rafale • [ENLARGE]: maximum de 4 photos • [4"×6"/10×15cm]: maximum de 7 photos • [E-MAIL]: maximum de 7 photos	page 43
Équilibre des blancs	[AUTO]	page 59
Sensibilité ISO	[AUTO]	page 61
Taille et qualité de l'image	• [ENLARGE]: 2560×1920 pixels/Fine • [4"×6"/10×15cm]: 1600×1200 pixels/Standard • [E-MAIL]: 640×480 pixels/Standard	page 61 page 62
Mode de mise au point automatique	[<input checked="" type="checkbox"/>] (mise au point sur 1 aire)	page 63
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique	[ON]	page 64

■ Compensation de lumière en contre-jour

Le contre-jour est une situation où la lumière arrive depuis l'arrière-plan. Les sujets deviennent alors sombres. Si vous appuyez sur ▲, [Ⓜ] (indicateur d'activation de la compensation de contre-jour), s'affiche et la fonction de compensation de contre-jour est activée. Cette fonction compense le contre-jour en éclaircissant toute l'image.



- Si vous appuyez sur ▲ pendant l'affichage de [Ⓜ], [Ⓜ] n'est plus affiché et la fonction de compensation de contre-jour est désactivée.
- Il est recommandé d'utiliser la compensation de contre-jour de pair avec le flash.
(Lorsque le flash est utilisé, le flash est dans le mode Toujours activé/Réduction yeux rouges.)



- Les paramètres suivants ne sont pas disponibles dans le mode simple.
 - [RENUM.FICHER]
 - [RESTAURER]
 - [MODE USB]
 - [SORTIE VIDEO]
 - [LANGUE]
 - [ECONOMIE]
- Toutefois, les sélections faites pour [RENUM.FICHER] et [LANGUE] dans le menu de configuration sont reflétées dans le mode simple.
- Les paramétrages du mode simple ne sont pas appliqués aux autres modes de prise de vue sauf les paramètres relatifs à [REGL.HORL.] et [BIP].
- Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles dans le mode simple.
 - Réglage fin de l'équilibre des blancs
 - Compensation de l'exposition
 - Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition
 - [FORMAT IMAGE]
 - [QUALITE]
 - [ENR. SON]
 - [ZOOM NUM.]
 - [OBTURAT.LENT]
 - [EFFET COUL.]
 - [REGL.IMAGE]
 - [ANIM. PHOTO]
- Toutefois, les sélections faites pour [FORMAT IMAG] et [QUALITE] correspondent à celles faites dans [MODE IMAGE].

Vérification de la dernière image (prévisualisation)

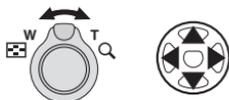


1 Lorsque la molette de sélection est dans un mode de prise de vue, appuyez sur ▼.



- La dernière image enregistrée s'affiche durant 10 secondes environ.
- Enfoncez le déclencheur à mi-course ou appuyez sur ▼ pour annuler la prévisualisation.
- Pour afficher la photo précédente ou suivante, appuyez sur ◀/▶.
- Si les images enregistrées sont trop claires ou trop sombres, corrigez l'exposition (page 40).

2 Agrandissement et décalage de l'image.



- Q : 1x → 4x → 8x
- [Crop Icon] : 8x → 4x → 1x

- Lorsque le taux d'agrandissement ou la position de l'affichage de l'image est changée, l'indication de la position du zoom (A) s'affiche pendant environ 1 seconde pour vérifier la zone de l'agrandissement.

■ Suppression de l'image enregistrée (fonction de suppression rapide)



- Une image supprimée ne peut être récupérée.
- Il est possible de supprimer plusieurs images ou toutes les images. Reportez-vous à la page 47 ou à la page 48 pour plus de détails.

Utilisation du zoom optique



Le zoom optique peut faire sembler les sujets 3 fois plus rapprochés et les vastes paysages peuvent être couverts au grand angulaire.

1X



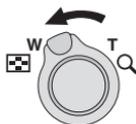
2X



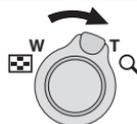
3X



■ Pour que les sujets semblent éloignés (grand angulaire)



■ Pour que les sujets semblent rapprochés (téléobjectif)

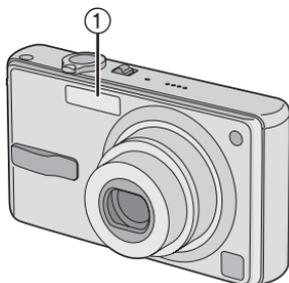


- L'image pourrait subir une légère distorsion. (Par exemple des lignes verticales courbées.) Cette distorsion est présente avec tous les objectifs de photographie. Plus la variation de la distance focale sera grande, plus la distorsion sera prononcée.
- Lorsqu'un rapport de grossissement élevé est utilisé, il est possible de rehausser la netteté de l'image en montant l'appareil sur un trépied. À un rapport de grossissement élevé, le moindre mouvement peut réduire la netteté de l'image.

Prises de vues avec le flash incorporé



Après avoir réglé le flash, vous pourrez prendre des photos avec flash selon les conditions de prise de vue.



Flash ①

Prenez soin à ne pas recouvrir le flash avec un doigt ou tout autre objet.

■ Choix des réglages du flash

Réglez le flash selon la scène à enregistrer.



Pour des instructions quant au paramétrage du flash, reportez-vous à « Modes d'utilisation du flash » à la page 37.

⚡A : AUTO

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions de prise de vue.

⚡A👁️ : AUTO/Réduction yeux rouges

Le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions de prise de vue. Il réduit le phénomène des yeux rouges (les yeux des sujets peuvent paraître rouges, éclairés par le flash) en déclenchant le flash 1 seconde avant la véritable prise de vue.

- **Utilisez cette fonction lorsque la prise de vue se fait dans un endroit sombre.**

⚡ : Toujours activé

Le flash se déclenche obligatoirement, à chaque prise de vue.

- **Utilisez ce réglage lorsque la scène est éclairée à contre-jour ou avec de la lumière fluorescente.**

⚡👁️ : Toujours activé/Réduction yeux rouges

- Lors de la sélection de [FETE] au mode scène (page 52) ou pour compenser l'éclairage en contre-jour en mode simple [♥], le flash est réglé à Toujours activé/Réduction yeux rouges.

⚡S👁️ : Synchro lente/Réduction yeux rouges

Lorsque le sujet est sur fond sombre, ce réglage ralentit la vitesse d'obturation alors que le flash se déclenche, afin d'éclaircir l'arrière-plan. Cela contribue également à réduire l'effet des yeux rouges.

- **Utilisez ce réglage pour photographier des sujets sur fond sombre.**

🚫 : Toujours désactivé

Le flash ne se déclenche jamais.

- **Utilisez ce réglage pour prendre des photos là où l'usage du flash est interdit.**

■ Modes d'utilisation du flash

Les paramètres disponibles varient selon le mode de prise de vue.

(○: Disponible, —: Non disponible)

	○	○	—	○	○	—	—	—	—	○	○	—
	○	○	—	○	○	—	—	—	—	—	○	○
	○	○	—	○	○	—	—	—	—	○	○	○
	—	—	—	—	—	—	—	—	○	—	—	○*
	○	○	—	—	—	—	○	—	○	—	—	—
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

*Disponible seulement avec la compensation de l'éclairage en contre-jour

■ Portées utiles du flash

Sensibilité ISO	Portées utiles
AUTO*	30 cm (0,98 pied)–4,0 m (13,1 pied) (grand angulaire) 30 cm (0,98 pied)–2,2 m (7,22 pied) (téléobjectif)
ISO80	30 cm (0,98 pied)–1,8 m (5,91 pied) (grand angulaire) 30 cm (0,98 pied)–1,0 m (3,28 pied) (téléobjectif)
ISO100	30 cm (0,98 pied)–2,0 m (6,56 pied) (grand angulaire) 30 cm (0,98 pied)–1,1 m (3,61 pied) (téléobjectif)
ISO200	40 cm (1,31 pied)–2,8 m (9,19 pied) (grand angulaire) 30 cm (0,98 pied)–1,6 m (5,25 pied) (téléobjectif)
ISO400	60 cm (1,97 pied)–4,0 m (13,1 pied) (grand angulaire) 40 cm (1,31 pied)–2,2 m (7,22 pied) (téléobjectif)

*Sauf quand le mode flash est réglé à Synchro lente/Réduction yeux rouges [

• La portée utile du flash est approximative.

• Consultez la page 29 pour la plage de mise au point.



• Si la sensibilité ISO est réglée à [AUTO] (page 61) lors de l'utilisation du flash, elle passera automatiquement de [ISO100] à [ISO400] (sauf quand le mode flash est réglé à Synchro lente/Réduction yeux rouges [

■ Vitesses d'obturation pour chaque mode d'utilisation du flash

Mode d'utilisation du flash	Vitesse d'obturation (sec.)
 A : AUTO	1/60 à 1/2000
 A  : AUTO/Réduction yeux rouges	1/60 à 1/2000
 : Toujours activé	1/60 à 1/2000
  : Toujours activé/Réduction yeux rouges	
 S  : Synchro lente/ Réduction yeux rouges	1 / 8 * à 1/2000
 : Toujours désactivé	1 / 8 * à 1/2000
	8 à 1/2000 [Avec [PAYSAGE NOCT.] en mode scène (page 52)]

*La vitesse d'obturation varie selon le réglage de la vitesse d'obturation lente sélectionnée. (page 64)

■ Lors de l'utilisation du flash

● **Vitez de regarder le flash de près lorsqu'il se déclenche.**

● **Si vous approchez trop le flash du sujet, ce dernier peut être déformé ou décoloré par la chaleur ou la lumière intense.**

● **Ne couvrez pas le flash avec vos doigts ni autrement.**

● Si le sujet n'est pas dans la plage du flash lorsque le flash est utilisé, l'image pourrait être surexposée ou sous-exposée.

● Lors d'une prise de vue répétée, l'enregistrement pourrait ne pas avoir été effectué même si le flash s'est déclenché. Prenez la photo après que le voyant d'accès à la carte se soit éteint.

● Lorsque l'indicateur d'instabilité s'affiche, il est recommandé d'utiliser le flash.

● Dans le mode prises de vues en rafale/ rafale avec réglage automatique de l'exposition, une seule photo est prise à chaque déclenchement du flash.

● L'icône du flash devient rouge lorsque le flash est activé et que vous enfoncez sur le déclencheur à mi-course.

● Lors du chargement du flash, l'indicateur du flash clignote en rouge ; aucune prise de vue n'est possible, et ce même si le déclencheur est enfoncé.

● Lors du rechargement du flash en mode économie, l'écran à cristaux liquides est éteint.

● Lors d'une prise de vue avec le flash, l'équilibre des blancs est automatiquement ajusté [sauf dans le mode [] (Lumière du jour)], mais l'ajustement pourrait ne pas être adéquat si l'illumination du flash devait être insuffisante.

● Lorsque la vitesse d'obturation est rapide, l'éclairage du flash peut être insuffisant.

● Pour éviter le bruit vidéo, il est recommandé de mettre le réglage de [REGL.IMAGE] à [NATURAL] (page 65).

● Consultez la page 61 pour la sensibilité ISO.

Prises de vues avec le retardateur



1 Choisissez le réglage du retardateur.



 : Retardateur réglé à 10 secondes



 : Retardateur réglé à 2 secondes



Aucun affichage (désactivé)

2 Effectuez la mise au point pour prendre la photo.



- Si la touche [MENU] est enfoncée alors que le retardateur est activé, le réglage du retardateur est annulé.



- Lorsque vous utilisez un trépied ou une autre méthode pour immobiliser l'appareil, un réglage du retardateur à 2 secondes est approprié pour annuler le mouvement causé par la pression sur le déclencheur.

- Le voyant du retardateur

① clignote et l'obturateur se déclenche après un délai de 2 ou 10 secondes.



- Si on appuie sur le déclencheur à fond, la mise au point s'effectue

juste avant la prise de vue. Dans un lieu sombre, le voyant du retardateur clignote et peut ensuite s'illuminer en tant que lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64) afin de faciliter la mise au point du sujet.

- Dans le mode simple [♥], le délai du retardateur est fixé à 10 secondes (page 31).

- Lorsque le retardateur est activé en mode prises de vues en rafale, la première image est enregistrée entre 2 ou 10 secondes après une pression sur le déclencheur. Trois images sont enregistrées à la fois.

- Il est recommandé d'utiliser un trépied lors que le retardateur est utilisé.

Compensation de l'exposition



Utilisez cette fonction lorsque vous ne pouvez réaliser l'exposition juste en raison de la différence de luminosité entre le sujet et l'arrière-plan.

Sous-exposition

Compense l'exposition vers la valeur positive.

-2



Exposition adéquate



0



Surexposition

Compense l'exposition vers la valeur négative.

+2



T Appuyez sur ▲ jusqu'à ce que [EXPOSITION] s'affiche à l'écran pour compenser l'exposition.



- Vous pouvez compenser de -2 EV à $+2$ EV par paliers de $1/3$ de EV.



- EV est l'abréviation de l'indice de lustration. Il s'agit de la quantité de lumière détectée par le capteur à couplage de charges (DCC) en fonction de l'ouverture du diaphragme et de la vitesse d'obturation.
- L'étendue de la compensation de l'exposition sera limitée en fonction de la luminosité du sujet.
- La valeur de la compensation de l'exposition s'affiche dans le coin inférieur gauche.
- L'indice de lustration est conservé en mémoire même quand l'appareil est mis hors marche.

Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition



Dans ce mode, l'appareil prend automatiquement 3 photos sur une seule pression du déclencheur, en échelonnant les expositions selon la valeur de la compensation fixée.

Vous pouvez régler les expositions désirées parmi 3 plages de compensations.

1 Appuyez sur ▲ jusqu'à ce que [PRISES VUES RAFALE] s'affiche à l'écran pour régler la plage de compensation de l'exposition.



- Vous pouvez choisir l'exposition de -1 EV à +1 EV par palier de 1/3 de EV (indice de lumination).
- Lorsque vous ne désirez plus faire de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, sélectionnez [OFF].



- Lorsque vous réglez la prise de vue en rafale avec réglage automatique de l'exposition, l'icône correspondante s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.
- Lorsque vous prenez des photos à l'aide du mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, à la suite d'une compensation de l'exposition, la prise de vue se base sur l'exposition compensée. Lorsque l'exposition est compensée, la valeur de cette compensation s'affiche à l'écran.
- Si le flash est en fonction, on ne peut prendre que 1 photo.
- Lors du réglage de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition, aucun enregistrement sonore n'est possible.
- Lorsque le mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition et celui de prises de vues en rafale sont activés simultanément, le premier a la priorité.
- L'exposition peut ne pas se compenser avec le réglage automatique de l'exposition, en raison de la luminosité du sujet.
- Le réglage de la fonction de prévisualisation automatique est fixé à [1SEC.]. (L'image n'est pas agrandie.)

Stabilisateur optique de l'image [STABILISAT.]



Ce mode détecte et compense le bougé (tremblements). Vous pouvez ainsi réduire le flou de l'image causé par les tremblements de la main lorsque vous tenez l'appareil d'une seule main pour faire un auto-portrait ou lors d'une prise de vue à une vitesse d'obturation lente.



① Touche du stabilisateur optique de l'image

1 Maintenez la touche du stabilisateur enfoncée jusqu'à ce que l'indication [STABILISAT.] s'affiche, puis sélectionnez le mode de stabilisation.



MODE1 (1)	La fonction de stabilisation est toujours activée et permet de stabiliser l'image pendant la composition au téléobjectif.
MODE2 (2)	La fonction de stabilisation n'est activée qu'au moment du déclenchement. Son effet stabilisateur est accentué. En règle générale, il est recommandé s'utiliser [MODE2].
OFF (OFF)	Lorsque la stabilisation de l'image n'est pas désirée.

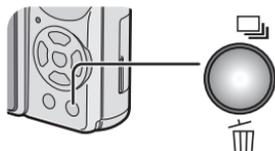


- L'effet de stabilisation peut ne pas fonctionner suffisamment dans les cas suivants.
 - Lorsque l'appareil est trop agité.
 - Dans la plage du zoom numérique.
 - En suivant des sujets en mouvement rapide.
 - Lorsque la vitesse d'obturation est très lente dans des conditions très sombres ou autrement.
- Pour de plus amples explications sur le bougé, reportez-vous à la page 29.
- Dans le mode simple [] ou [AUTO PORTRAIT] dans le mode scène (page 52), la fonction de stabilisation est automatiquement réglée sur [MODE2].
- En mode images animées [], [MODE2] ne peut pas être activé et le menu de la fonction de stabilisation n'apparaît pas.

Prises de vues en rafale



1 Appuyez sur la touche du mode de prise de vues simple/en rafale pour activer le mode de prises de vues en rafale et prendre vos photos.



: Rapide



: Lent



: Pas de limite



Aucun affichage (désactivé)

■ Nombre de photos dans le mode de prises de vues en rafale

	Cadence (prises de vues/ seconde)*	Nombre de photos enregistrables	
	3	4 (maximum)	7 (maximum)
	2		
	2	Varie selon la capacité de la carte	Varie selon la capacité de la carte

*Lorsque la vitesse de obturation est supérieure à 1/60 et que le flash n'est pas activé

• Dans le mode simple [♥], la cadence est réglée par défaut à « Lent » (page 31).



- Maintenez le déclencheur enfoncé pour activer le mode de prises de vues en rafale.
- Si le flash est en fonction, on ne peut prendre que 1 photo.
- Si le retardateur est utilisé, il n'est pas possible de prendre plus de 3 prises de vues en rafale.
- Dans le mode prises de vues en rafale, aucun enregistrement sonore n'est possible.
- Lorsque le mode de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition et celui de prises de vues en rafale sont activés simultanément, le premier a la priorité.
- Lorsque la cadence des prises de vues en rafale est dans le mode « Pas de limite », la cadence ralentit.
- Les prises de vues en rafale ne seront pas effectuées de la manière décrite si une carte MultiMediaCard est utilisée au lieu d'une carte mémoire SD. En effet, sa vitesse de lecture/écriture est moins élevée que celle de la carte SD.
- Le réglage de la fonction de prévisualisation automatique est fixé à [1SEC.]. (L'image n'est pas agrandie.)

Visualisation de photos



1 Choisissez la photo.



- ◀ : Pour afficher l'image précédente.
- ▶ : Pour afficher l'image suivante.
- L'image qui vient à la suite de la dernière photo est la première.

■ Avance rapide/marche arrière rapide

Si vous maintenez ◀/▶ enfoncée durant la visualisation, les numéros de fichier et de page défilent. Si vous relâchez ◀/▶ lorsque le numéro de la photo recherchée apparaît, vous pouvez visualiser cette photo.

▶ : Avance rapide

◀ : Marche arrière rapide

- Le nombre de fichiers défilant dépend du temps où vous maintenez ◀/▶ enfoncée. Cela dépend également du nombre de photos.
- Si vous relâchez ◀/▶, pour ensuite appuyer dessus de nouveau, les fichiers défilent un à la fois.
- En prévisualisation, en mode enregistrement ou en mode « mosaïque », on ne peut progresser que d'une photo à la fois.

- Lors du défilement (avant/arrière) d'un grand nombre de photos, relâchez ◀/▶ avant d'atteindre la photo désirée, puis appuyer de nouveau sur ◀/▶ pour défiler lentement.

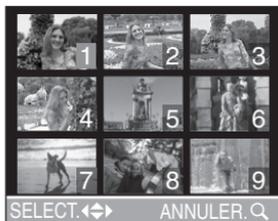
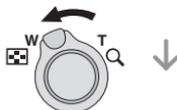


- L'appareil fonctionne conformément aux normes du système de fichiers DCF (*Design rule for Camera File system*) établies par la *Japan Electronics and Information Technology Industries Association* (JEITA).
- Si le nom du dossier ou du fichier est changé dans l'ordinateur personnel, il se peut que l'appareil ne reconnaisse plus les images et refuse de les afficher.
- L'appareil prend en charge les fichiers au format JPEG. (Il est à noter que certaines images au format JPEG pourraient ne pas pouvoir être prises en charge.)
- Lorsque vous visualisez des images prises avec d'autres appareils, il est possible que la qualité soit dégradée ou que l'appareil refuse de les afficher.
- Si le fichier d'image n'est pas conforme aux normes, le numéro de dossier/fichier est indiqué par [—] et l'écran peut devenir noir.
- Une frange d'interférence peut apparaître à l'écran, selon le sujet. C'est ce qu'on appelle une moiré. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.

Visualisation « mosaïque » de 9 photos



1 Choisissez « mosaïque ».



2 Choisissez les photos.



■ Pour revenir à la visualisation normale

Faites pivoter le levier du zoom vers [Q] ou appuyez sur la touche [MENU].

- La photo dont le numéro est coloré en orange s'affiche.

■ Suppression d'une image pendant la visualisation « mosaïque »

Appuyez sur la touche [🗑️].

Lorsque la fenêtre de confirmation s'affiche, appuyez sur ▼ pour choisir [OUI], et appuyez sur ► (page 47).

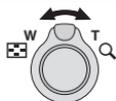


- Les photos ayant subi une rotation sont affichées conformément à leur orientation lors de la prise de vue (page 70).

Visualisation avec fonction zoom

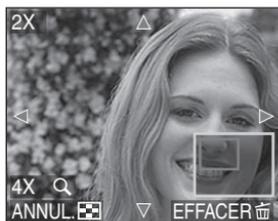


1 Agrandissez la photo.



- Q : 1x → 2x → 4x → 8x → 16x
- [Grid Icon] : 16x → 8x → 4x → 2x → 1x
- Lorsque le levier du zoom est tourné vers W après l'agrandissement de l'image, le taux de grossissement est réduit.
- Lorsque vous modifiez le taux de grossissement, l'indication de la position du zoom (A) s'affiche pendant environ 1 seconde pour vous permettre de vérifier l'endroit où l'image est agrandie.
- Lors d'une pression sur la touche [MENU], le taux de grossissement revient à 1x.

2 Décalez l'image.



- Lorsque vous déplacez la section (position) devant être affichée, la position du zoom est affichée pendant environ 1 seconde.

■ Suppression d'une image pendant la visualisation avec la fonction zoom

Appuyez sur la touche [Erase Icon]. Lorsque la fenêtre de confirmation s'affiche, appuyez sur ▼ pour choisir [OUI], et appuyez sur ► (page 47).



- Plus l'image est agrandie, plus sa qualité se détériore.
- La fonction zoom pourrait ne pas fonctionner avec des images enregistrées sur un autre appareil.
- Même si les indications à l'écran à cristaux liquides sont désactivées dans le mode de visualisation normale (page 23), le taux de grossissement et les fonctions activées s'affichent à l'écran lorsque la fonction de visualisation avec zoom est activée. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver ces indications en appuyant sur la touche [DISPLAY]. Lorsque le taux de grossissement est établi à 1x, les indications affichées à l'écran sont celles qui s'affichent dans le mode de visualisation normale.
- Les photos ayant subi une rotation sont affichées conformément à leur orientation lors de la prise de vue (page 70).

Suppression d'images



■ Pour supprimer une seule image

1 Choisissez l'image à supprimer.



- ◀ : Pour afficher l'image précédente.
- ▶ : Pour afficher l'image suivante.

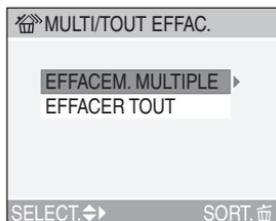
2 Supprimez l'image.



- Lors de la suppression d'une image, l'icône [🗑️] s'affiche à l'écran.

■ Pour supprimer plusieurs images

1 Choisissez [EFFACEM. MULTIPLE].



2 fois

2 Choisissez les images à supprimer.



- Les images choisies sont marquées de [🗑️]. En appuyant encore sur ▼, le réglage de suppression s'annule.
- Une icône [🔴] rouge clignotante indique que l'image ne peut pas être supprimée. Il est d'abord nécessaire de lever la protection (page 73).

3 Supprimez les images.



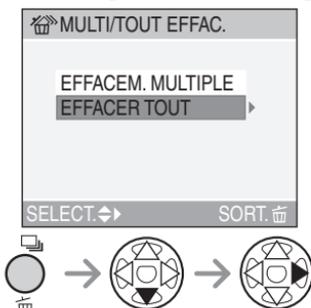
- Il est possible de supprimer jusqu'à 50 images à la fois.



- Les images supprimées ne peuvent être récupérées. Veuillez vérifier les images choisies avant de les supprimer.
- Ne mettez pas l'appareil hors marche en cours de suppression.
- Les images protégées (page 73) ou hors des normes DCF (page 44) ne sont pas supprimées.
- Lors de la suppression d'images, utilisez une batterie suffisamment chargée (page 12) ou un adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément).

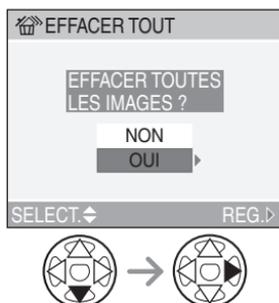
■ Pour supprimer toutes les images

1 Choisissez [EFFACER TOUT].



2 fois

2 Supprimez toutes les images.

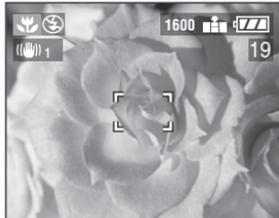


Molette de sélection

Prises de vues en mode macro



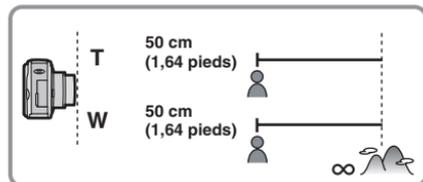
Ce mode permet des vues très rapprochées du sujet (comme des plans rapprochés de fleurs). Vous pouvez prendre des photos en approchant l'objectif jusqu'à 5 cm (0,16 pied) du sujet (grand-angle).



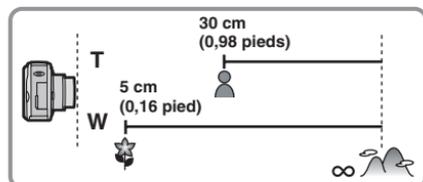
- En mode macro, il est recommandé d'utiliser un trépied.
- Lorsque l'appareil photo se trouve à une distance du sujet qui dépasse des limites de l'objectif, il se peut que la mise au point ne soit pas adéquate même si l'indication de mise au point est affichée.
- La portée du flash va de 30 cm (0,98 pied) à 4,0 m (13,1 pieds) environ. (Cela s'applique lorsque la sensibilité ISO est réglée sur [AUTO] (grand-angle). Toutefois, le mode flash devrait être réglé au mode sauf Synchro lente/Réduction yeux rouges [ S ].)

■ Plage de la mise au point

• Normal



• Mode macro []

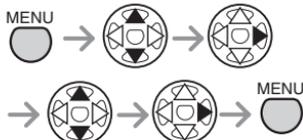
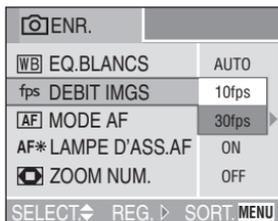


Enregistrement d'images animées



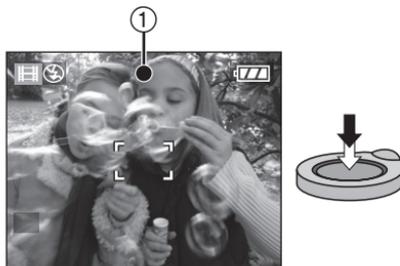
Dans ce mode, vous pouvez enregistrer des images animées.

1 Choisissez [DEBIT IMGS].



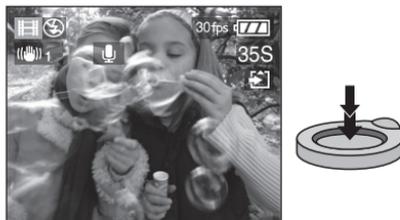
- [10fps] :
La petite taille du fichier permet une longue durée d'enregistrement, quoique l'image défile moins en douceur. Cette petite taille convient mieux aux images devant être transmises par courriel.
- [30fps] :
Les mouvements défilent en douceur, mais la taille du fichier est grande.
- fps (images par seconde) ; c'est le nombre d'images enregistrées en 1 seconde.
- Fermez le menu en appuyant sur le déclencheur à mi-course ou sur la touche [MENU] après avoir effectué les réglages.

2 Enfoncez le déclencheur à mi-course.



- Quand l'indicateur de mise au point ① s'allume, le sujet est au point.
- Le temps d'enregistrement qui reste (approximatif) s'affiche à l'écran.

3 Enfoncez complètement le déclencheur pour lancer l'enregistrement.



- L'enregistrement sonore à partir du microphone incorporé démarre immédiatement.
- Pour interrompre l'enregistrement, enfoncez de nouveau le déclencheur à fond.
- Si la carte mémoire se remplit en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'interrompt.

■ Durées d'enregistrement disponibles

Capacité de la carte mémoire SD	Cadence de défilement (s)	
	10fps (images/seconde)	30fps (images/seconde)
16 Mo	75	25
32 Mo	160	55
64 Mo	350	120
128 Mo	720	240
256 Mo	1 450	480
512 Mo	2 950	1 020
1 Go	5 700	1 950

- Le temps d'enregistrement qui reste (approximatif) s'affiche à l'écran.
- Les durées potentielles d'enregistrement ne sont que des approximations.



- **L'appareil ne permet pas de lire un enregistrement sonore seulement. Pour ce faire, connectez l'appareil à un téléviseur (page 81) ou à un ordinateur (page 84).**

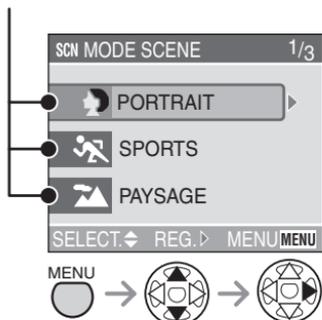
- On ne peut pas enregistrer d'images animées sans son.
- La taille de l'image est fixée à 320×240 pixels.
- Après l'enregistrement d'images animées sur la carte MultiMediaCard, l'indicateur d'accès à la carte peut rester allumé pendant un certain temps ; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie. Le fichier est téléchargé à la carte MultiMediaCard.
- Après le lancement de l'enregistrement, les paramètres de la mise au point, du zoom et de l'ouverture sont verrouillés (dès la première image).
- Avec des cartes de petite capacité, l'enregistrement peut s'interrompre durant l'enregistrement d'images animées selon le type de carte.
- Lorsque des images animées enregistrées sur cet appareil sont lues par un autre appareil, la qualité des images et du son peut laisser à désirer; il est même possible que leur visualisation ne soit pas possible.

- Les images animées enregistrées à la cadence de défilement [DEBIT IMGs] de [30fps] ne peuvent pas être lues par des appareils qui ne reconnaissent pas cette cadence.
- La prévisualisation ne peut pas être utilisée.
- La fonction de stabilisation ne peut servir en [MODE2].
- Éloignez l'appareil de tout équipement magnétisé ou générant une onde électromagnétique (four à micro-ondes, téléviseur, téléphone cellulaire, jeu vidéo, etc.); autrement, les images et le son pourraient subir de la distorsion.

SCN Mode scène

Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher le menu scène. Lorsque [MENU SCENE] (page 22) dans le menu [CONFIG.] a été réglé à [AUTO], réglez la molette de sélection sur [SCN] de manière à afficher automatiquement le menu scène.

Rubriques du menu



- Sélectionnez une rubrique du menu au moyen de ▲/▼, puis appuyez sur ► pour établir le paramétrage.
- Lorsque le levier du zoom est déplacé vers la position T, cela a pour effet d'afficher la page suivante du menu (et vice versa).
- Sur pression de la touche [MENU] pendant l'affichage du menu scène, il est possible de régler le menu [CONFIG.] (page 19) ainsi que celui du mode d'enregistrement (page 58).

: [PORTRAIT] (page 53)

: [SPORTS] (page 53)

: [PAYSAGE] (page 54)

: [PAYSAGE NOCT.] (page 54)

: [PORTRAIT NOCT.] (page 55)

: [FEU D'ARTIFICE] (page 55)

: [FETE] (page 56)

: [NEIGE] (page 56)

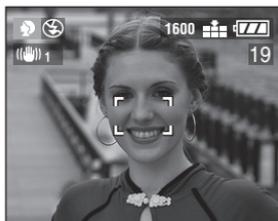
: [AUTO PORTRAIT] (page 57)



- Les fonctions suivantes ne peuvent être paramétrées dans le mode scène.
 - Équilibre des blancs (page 59)
 - Sensibilité ISO (page 61)
 - Effet couleur (page 65)
 - Réglage de l'image (page 65)

Mode portrait

Ce mode permet de faire ressortir le sujet sur un arrière-plan flou et de régler l'exposition et la carnation du sujet.



■ Technique pour le mode portrait

Pour hausser l'efficacité de ce mode :

- 1 Tournez la commande du zoom vers le téléobjectif.
- 2 Cadrez le sujet serré.
- 3 Choisissez un arrière-plan éloigné.



- Ce mode convient surtout à l'extérieur le jour.
- L'équilibre des blancs est plus efficace à l'extérieur, le jour. Lors de prises de vues à l'intérieur, la carnation peut changer.
- Si vous désirez changer l'exposition ou la teinte, compensez l'exposition (page 40).

Mode sport

Ce mode est idéal pour figer un sujet en mouvement (activités sportives à l'extérieur).



■ Technique pour le mode sport

Pour figer le mouvement du sujet, la vitesse d'obturation doit être plus rapide que d'habitude. Ce mode est le plus efficace à l'extérieur par beau temps.



- Ce mode est le plus efficace à l'extérieur au soleil, à une distance de 5 m (16,4 pieds) ou plus du sujet.
- L'équilibre des blancs est plus efficace à l'extérieur, le jour. Lors de prises de vues à l'intérieur, la carnation peut changer.



Mode paysage

Ce mode permet de prendre des photos d'un paysage sur une vaste étendue. Ce mode convient à des prises de vues effectuées lorsque l'appareil se trouve à une distance de 5 mètres (16,4 pieds) ou plus du sujet à l'extérieur. Il est possible de prendre une photo d'un paysage même à travers une fenêtre.

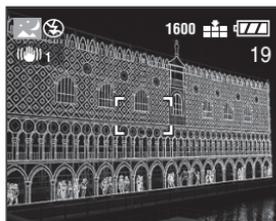


- La plage de mise au point se situe entre 5 m (16,4 pieds) et ∞ .
- Le flash est désactivé [].
- Le réglage de la lampe d'assistance pour la mise au point automatique est désactivé.



Mode paysage nocturne

Ce mode permet de prendre des photos de scènes nocturnes en recourant à une vitesse de pose très lente.



■ Technique pour le mode paysage nocturne

- En raison de la vitesse de pose très lente (maximum d'environ 8 secondes), il convient d'utiliser un trépied.
-
- La plage de mise au point se situe entre 5 m (16,4 pieds) et ∞ .
 - Il se peut que l'obturateur demeure fermé (8 secondes au maximum) à la suite d'une prise de vue à vitesse de pose lente; cela est tout à fait normal.
 - Les photos prises dans des lieux sombres peuvent laisser apparaître du bruit vidéo.
 - Le flash est désactivé [].
 - Le réglage de la lampe d'assistance pour la mise au point automatique est désactivé.

Mode portrait nocturne

Ce mode permet la prise de vue nocturne. L'utilisation du flash et d'un long temps de pose donnera au sujet une apparence d'éclairage naturel.



■ Technique pour le mode portrait nocturne

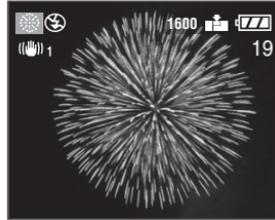
- Lorsque l'appareil est tenu dans la main pour prendre des photos, tenez fermement l'appareil et utilisez la fonction de stabilisation (page 42). La vitesse d'obturation devient lente en ce mode. Il est recommandé d'utiliser un trépied.
- Assurez-vous que le sujet reste immobile 1 seconde après le déclenchement du flash.
- Effectuez la prise de vue avec le sujet à la portée du flash [2 m (6,56 pieds) max.].
- Il est recommandé de placer le zoom à la position grand-angle (W).



- La plage de mise au point est de 1,2 m (3,94 pieds) à 3 m (9,84 pieds).
- Il se peut que l'obturateur demeure fermé (1 seconde au maximum) à la suite d'une prise de vue à vitesse de pose lente; cela est tout à fait normal.
- Les photos prises dans des lieux sombres peuvent laisser apparaître du bruit vidéo.
- Le flash est réglé sur le mode Synchro lente/Réduction yeux rouges [].

Mode feux d'artifices

Dans ce mode, il est possible de prendre de belles photos de feux d'artifices. La vitesse d'obturation ou l'exposition est automatiquement réglée à cette fin.



■ Technique pour le mode feu d'artifices

- Il est recommandé de monter l'appareil sur un trépied.



- La plage de mise au point est de 10 m (32,8 pieds) à ∞.
- Le réglage de la lampe d'assistance pour la mise au point automatique est désactivé.
- Le flash est désactivé [].

Mode réception

Cette fonction permet de prendre des photos claires et nettes dans une pièce sombre (à l'occasion d'un mariage, d'un banquet, etc.).

La vitesse d'obturation ou l'exposition est automatiquement réglée en fonction de l'éclairage ambiant.



■ Technique pour le mode réception

- Du fait que la vitesse d'obturation est lente, il convient de tenir l'appareil fermement de manière à prévenir tout mouvement.



- Le mode flash du flash incorporé peut être réglé sur Toujours activé/Réduction yeux rouges [ ] ou Synchro lente/Réduction yeux rouges [ ].

Mode neige

Dans ce mode vous pouvez prendre des photos malgré la présence d'une surface réfléchissante telle une pente de ski enneigée. L'exposition et l'équilibre des blancs sont réglés de manière à faire ressortir le blanc de la neige.

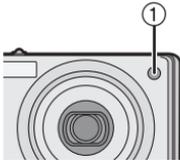


**Mode auto-portrait**

Ce mode vous permet de prendre une photo de vous sans l'aide d'une autre personne.

**■ Technique pour le mode auto-portrait**

- Après avoir effectué la mise au point en appuyant à demi-course sur le déclencheur, l'indicateur du retardateur ① s'allume. Tenez l'appareil fermement, puis appuyez à fond sur le déclencheur.



- La photo prise s'affiche automatiquement sur l'écran à cristaux liquides. Reportez-vous à la page 20 pour les instructions relatives à la fonction de prévisualisation.
- Si l'image est floue en raison d'une vitesse d'obturation lente, il est recommandé de régler le retardateur à 2 secondes (page 39).



- La distance focale dans ce mode se situe entre 30 cm (0,98 pieds) et 70 cm (2,3 pieds). Si la distance entre l'appareil et le sujet dépasse la limite supérieure de la plage de mise au point, le sujet pourrait être flou même si l'indication de mise au point s'affiche.
- Il est possible d'effectuer un enregistrement sonore dans le mode

auto-portrait. Dans ce cas, l'indicateur du retardateur s'allume pendant toute la durée de l'enregistrement sonore (page 62).

- Lorsque le mode auto-portrait [] est activé, le levier du zoom est automatiquement amené sur la position grand angle.
- Le retardateur peut être désactivé [OFF] ou réglé sur [2SEC.] (page 39). Lorsqu'il est réglé sur [2SEC.], il demeure dans ce mode jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors marche ou que le mode soit commuté.
- La fonction de stabilisation est automatiquement réglée dans le [MODE2] (page 42).
- Le réglage de la lampe d'assistance pour la mise au point automatique est désactivé.
- Le mode de mise au point automatique est fixé à 9 points.

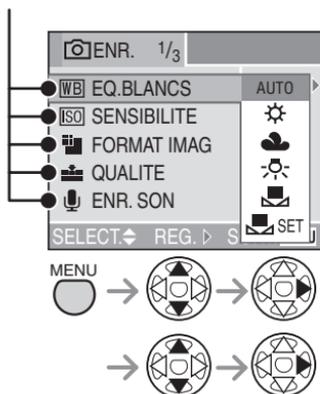
Menu du mode enregistrement



Les réglages de la teinte, de la qualité de l'image, etc. vous permettent de profiter d'une grande souplesse pour vos prises de vues.

- Réglez la molette de sélection sur le mode d'enregistrement désiré.

Rubriques du menu



- Lorsque le levier du zoom est déplacé vers la position T, cela a pour effet d'afficher la page suivante du menu (et vice versa).
- Pour quitter le menu, appuyez sur la touche [MENU] ou enfoncez le déclencheur à mi-course.

WB : [EQ.BLANCS] (page 59)

ISO : [SENSIBILITE] (page 61)

FORMAT IMAG : [FORMAT IMAG] (page 61)

QUALITE : [QUALITE] (page 62)

ENR. SON : [ENR. SON] (page 62)

AF : [MODE AF] (page 63)

AF* : [LAMPE D'ASS.AF] (page 64)

SLOW : [OBTURAT.LENT] (page 64)

ZOOM NUM. : [ZOOM NUM.] (page 65)

EFFET COUL. : [EFFET COUL.] (page 65)

REGL.IMAGE : [REGL.IMAGE] (page 65)

ANIM. PHOTO : [ANIM. PHOTO] (page 66)

WB Équilibre des blancs [EQ.BLANCS]



Vous pouvez obtenir une couleur blanche naturelle sous un éclairage dont la teinte tend vers le rouge ou le bleu en raison du soleil, d'un éclairage halogène ou pour toute autre raison.

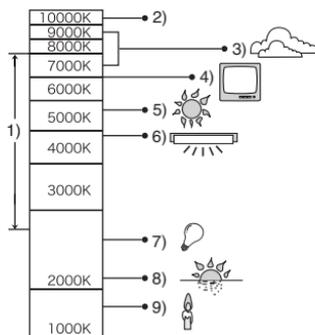
AUTO	pour effectuer automatiquement l'équilibrage des blancs
(Lumière du jour)	pour des prises de vues à l'extérieur sous un ciel ensoleillé
(Temps couvert)	pour des prises de vues sous un ciel couvert
(Halogène)	pour des prises de vues sous un éclairage à lampe halogène
(Réglage manuel du blanc)	pour utiliser l'équilibre manuel des blancs
(Réglage du blanc)	pour régler l'équilibre des blancs à nouveau (page 60)

- Dans tous les modes sauf le mode [AUTO], il est possible de procéder à un réglage fin de l'équilibre des blancs.

■ Équilibre automatique des blancs

L'utilisation du réglage automatique de l'équilibre des blancs dans des conditions d'éclairage extrêmes peut donner des teintes bleutées ou rougeâtres aux images. Lorsque le sujet est entouré de nombreuses sources de lumière, le réglage automatique de l'équilibre des blancs peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, choisissez le mode de réglage d'équilibre des blancs désiré, sauf le mode [AUTO].

- 1 Plage de lumières contrôlées par le mode d'équilibre des blancs de l'appareil
- 2 Ciel bleu
- 3 Ciel couvert (pluie)
- 4 Écran de télé
- 5 Soleil
- 6 Tube fluorescent blanc
- 7 Ampoule à incandescence
- 8 Lever et coucher du soleil
- 9 Bougies

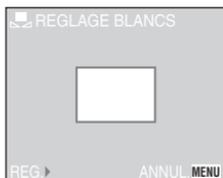


K=Température de couleur (Kelvin)

■ Équilibrage manuel des blancs (réglage du blanc)

Utilisez ce mode pour procéder à un réglage manuel de l'équilibre des blancs.

- 1 Réglez à [SET] puis appuyez sur ►.
- 2 Pointez l'appareil photo sur une feuille de papier blanc ou un objet similaire de manière qu'elle remplisse complètement de blanc le cadre à l'écran, puis appuyez sur ►.



■ Réglage fin de l'équilibre des blancs

Si vous ne pouvez obtenir la teinte désirée, effectuez un réglage fin de l'équilibre des blancs de la façon suivante.

- 1 Réglez le mode d'équilibre des blancs à [] / [] / [] / [] (page 59).
- 2 Appuyez sur ▲ à plusieurs reprises jusqu'à ce que [REG.BAL.BL.] s'affiche.



- 3 Procédez au réglage fin de l'équilibre des blancs.

- ► [BLEU] : Appuyez lorsque la teinte est rougeâtre.
- ◀ [ROUGE] : Appuyez lorsque la teinte est bleuâtre.



À propos de l'équilibre des blancs

- En mode simple [], l'équilibre des blancs est réglé à [AUTO].
- Lorsque vous prenez une photo avec flash, l'équilibre des blancs se règle automatiquement [sauf pour [] (Lumière du jour)], mais l'équilibre des blancs pourra être dérégulé si l'éclairage du flash est insuffisant.

À propos du réglage fin de l'équilibre des blancs

- L'icône d'équilibre des blancs devient rouge ou bleue.
- Il est possible de régler la valeur séparément pour chacun des modes au moyen de [EQ.BLANCS].
- Les résultats obtenus lors d'un réglage fin de l'équilibre des blancs se reflètent sur l'image lorsque la prise de vue se fait avec flash.
- Lorsque l'équilibre des blancs est fait en mode de réglage du blanc [SET], le niveau de réglage est fixé à 0.
- Lorsque l'effet couleur est réglé sur [COOL], [WARM], [B/W] ou [SEPIA] (page 65), il n'est pas possible de procéder à un réglage fin de l'équilibre des blancs.

ISO Sensibilité ISO [SENSIBILITE]

Le réglage ISO établit la sensibilité de l'appareil à la lumière. Le réglage ISO peut être augmenté lorsque vous désirez prendre des photos dans des lieux sombres.

- Lorsque vous choisissez le réglage [AUTO], la sensibilité ISO se règle automatiquement dans la fourchette indiquée ci-dessous en fonction de la luminosité.
[ISO 80] - [ISO 200]
(Elle peut être réglée entre [ISO100] et [ISO400] lors de l'utilisation du flash. Toutefois, la sensibilité est fixéé à [ISO100] lorsque le mode flash est réglé à Synchro lente/Réduction yeux rouges[].)

Sensibilité ISO	80	←	→	400
Les lieux éclairés (extérieur le jour)	Adéquate			Inadéquate
Les lieux sombres	Inadéquate			Adéquate
Vitesse d'obturation	Lente			Rapide
Bruit vidéo	Rare			Fréquent



- En mode simple [], images animées [] ou scène (page 52), la sensibilité ISO est réglée à [AUTO].
- Pour éviter le bruit vidéo, il est recommandé de réduire la sensibilité ISO et de mettre chaque réglage de [REGL.IMAGE] à [NATURAL] (page 65).

Format de l'image [FORMAT IMAG]

Plus la taille de l'image sélectionnée est grande, plus les tirages de photos sont clairs et nets.

Lorsque vous sélectionnez une taille plus petite (640×480 pixels), il est possible de sauvegarder un plus grand nombre de photos sur une même carte, bien que leur qualité soit moindre. En plus, cela est également utile si les photos doivent être transmises par courriel ou intégrées à un site Web car elles sont petites.

2560	2560×1920 pixels
2048	2048×1536 pixels
1600	1600×1200 pixels
1280	1280×960 pixels
640	640×480 pixels
HDTV	1920×1080 pixels

- Pour les instructions concernant le visionnement d'images enregistrées dans le mode [HDTV] sur un téléviseur haute définition (format 16:9), reportez-vous à la page 81.
- Les deux extrémités des images enregistrées dans le mode [HDTV] peuvent être rognées à l'impression. Il est donc recommandé de vérifier l'image au préalable (page 95).



- Dans le mode images animées [], la taille des images est fixée à 320×240 pixels.
- Les images peuvent être affichées en « mosaïque » selon les caractéristiques de la scène ou l'état de l'enregistrement.
- Le nombre maximum d'images enregistrables dépend du sujet.
- L'indication du nombre d'images restantes pourrait ne pas correspondre aux images enregistrées.
- Reportez-vous à la page 16 pour des indications quant au nombre d'images enregistrables.

 **Qualité de l'image [QUALITE]**


Vous pouvez choisir parmi 2 types de qualité d'image (taux de compression) selon l'usage de la photo.

	Fine (faible taux de compression): Donne la priorité à la qualité plutôt qu'à la quantité d'images.
	Standard (Compression standard): Donne la priorité à la quantité d'images pouvant être enregistrées; la qualité des images est ordinaire.



- Les images peuvent être affichées en « mosaïque » selon les caractéristiques de la scène ou l'état de l'enregistrement.
- Le nombre maximum d'images enregistrables dépend du sujet.
- L'indication du nombre d'images restantes pourrait ne pas correspondre aux images enregistrées.
- Reportez-vous à la page 16 pour des indications quant au nombre d'images enregistrables.

 **Enregistrement sonore**
[ENR. SON]


Il est possible de prendre des photos accompagnées d'un enregistrement sonore.

- Lorsque vous réglez [ENR. SON] à [ON], l'icône [] s'affiche.
- 5 secondes après avoir effectué la mise au point et enfoncé le déclencheur, l'enregistrement sonore s'interrompt automatiquement. Il n'est pas nécessaire de continuer à enfoncer le déclencheur.
- Le son est capté par le microphone incorporé à l'appareil.
- Si vous appuyez sur la touche [MENU] durant l'enregistrement sonore, celui-ci sera annulé. Aucun enregistrement sonore n'est possible.
- Aucun enregistrement sonore n'est possible dans le mode de prise de vue en rafale avec réglage automatique de l'exposition ou le mode de prise de vue en rafale.
- Lorsque du son est enregistré avec chaque image, le nombre total d'images logeant sur chaque carte diminue légèrement.

[AF]

Mode mise au point automatique [MODE AF]**9 points :**

La mise au point se fait sur un des 9 points. Permet une composition libre, sans contraindre la position du sujet.

**3 points :**

La mise au point se fait sur la gauche, le centre et la droite de l'image.

**Centre :**

La mise au point se fait sur le sujet se trouvant dans l'aire de mise au point au centre de l'écran.

**Ponctuel :**

La mise au point se fait sur une petite partie étroite de l'écran.



- Lors de la mise au point dans le mode 3 points, l'image est figée, ce qui n'est le signe d'aucune anomalie.
- Avec le zoom numérique ou lors de prises de vues dans des endroits sombres, l'aire de mise au point est réglée au point central de l'écran sur une aire plus large que d'habitude.



- Lorsque plusieurs points (maximum de 9 points) s'allument en même temps, la mise au point s'effectue sur tous les points. L'aire de mise au point n'est pas pré réglée car elle est déterminée par l'appareil au moment de la mise au point. Pour déterminer l'aire de mise au point pour une prise de vue, commutez le mode de mise au point automatique au mode centre ou ponctuel.

Lampe d'assistance pour la mise au point automatique

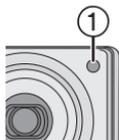
[LAMPE D'ASS.AF]

AF*



Cette lampe facilite la mise au point dans un endroit sombre en éclairant le sujet.

Lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course dans un endroit sombre ou dans d'autres situations, l'aire de mise au point paraît plus large que la normale et la lampe d'assistance pour la mise au point ① est activée.



ON	La lampe s'allume dans des situations de faible éclairage ambiant. L'icône de la lampe [AF*] s'affiche à l'écran. La portée de la lampe est de 1,5 m (4,92 pieds).
OFF	La lampe ne s'allume pas.



- Veuillez prendre les précautions suivantes avec la lampe d'assistance pour la mise au point automatique.
 - Ne regardez pas la lampe en face de près lorsqu'elle est allumée.
 - Ne recouvrez pas la lampe des doigts.
- Dans le mode simple [♥], le réglage de [LAMPE D'ASS.AF] est fixé à [ON].
- Dans les modes [PAYSAGE], [PAYSAGE NOCT.], [FEU D'ARTIFICE] et [AUTO PORTRAIT] en mode scène (page 52), le réglage de la lampe d'assistance est fixé à [OFF].
- Si vous ne voulez pas utiliser la lampe même si la scène est sombre, réglez [LAMPE D'ASS.AF] sur [OFF]. Par contre, l'obtention d'une mise au point adéquate sera plus difficile.
- Lorsque la lampe d'assistance pour la mise au point automatique s'allume, l'aire de mise au point affichée est de plus grande taille que d'ordinaire et est concentrée sur un point au centre de l'écran.

SLOW

Vitesse d'obturation lente

[OBTURAT.LENT]



La vitesse d'obturation peut se régler automatiquement. Toutefois, vous pouvez prendre des photos plus lumineuses en choisissant une vitesse plus lente. Ce mode est particulièrement efficace quand vous voulez que l'arrière-plan et le sujet soient clairs. Vous avez quatre vitesses lentes parmi lesquelles choisir : 1/8 seconde, 1/4 seconde, 1/2 seconde et 1 seconde.

Vitesse d'obturation lente	1/8 ← → 1
Luminosité	Plus sombre Plus clair
Tremblement	Moins Plus



- En règle générale, sélectionnez la vitesse [1/8–] pour prendre des photos.
- Si vous sélectionnez la vitesse à [OBTURAT.LENT], il est recommandé d'utiliser un trépied pour éviter un tremblement excessif.

Zoom numérique [ZOOM NUM.]

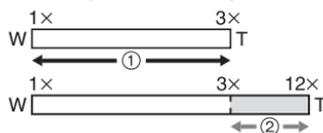


Alors qu'il est possible d'agrandir le sujet d'un facteur 3 avec le zoom optique, le zoom numérique permet de quadrupler ce facteur, le portant à 12.

■ Plage du zoom numérique

Lorsque vous poussez le zoom à la position téléobjectif, l'affichage du zoom peut s'arrêter momentanément. Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie.

Vous pouvez accéder à la plage du zoom numérique en poussant le zoom à la position téléobjectif ou en relâchant la commande du zoom et en la poussant à nouveau à la position téléobjectif.



- ① Zoom optique
- ② Zoom numérique
(ex. Agrandissement de 4 fois)



- L'utilisation du zoom numérique dégrade la qualité de l'image.
- Dans la plage du zoom numérique, la fonction de stabilisation peut perdre de son efficacité.
- L'utilisation d'un trépied est fortement recommandée avec le zoom numérique.
- Avec le zoom numérique, l'aire de mise au point est réglée uniquement au point central de l'écran sur une aire plus large que d'habitude.

Effet chromatique [EFFET COUL.]



Vous pouvez utiliser 4 types d'effets chromatiques selon l'apparence du sujet.

COOL	L'image devient bleutée.
WARM	L'image devient rougeâtre.
B/W	L'image devient monochrome (noir et blanc).
SEPIA	L'image devient sépia.

Réglage de l'image [REGL.IMAGE]



Utilisez cette fonction selon la situation de la prise de vue et l'atmosphère de la photo.

NATURAL	L'image s'adoucit.
VIVID	L'image devient plus nette.



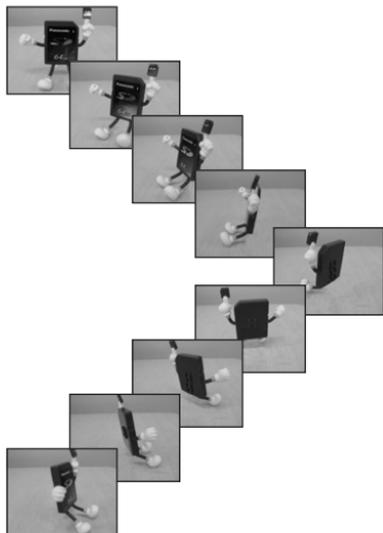
- Les photos prises dans des lieux sombres peuvent laisser apparaître du bruit vidéo. Pour éviter le bruit vidéo, réglez [REGL.IMAGE] sur [NATURAL].

Effet d'animation [ANIM. PHOTO]

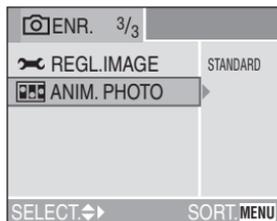
Vous pouvez créer des fichiers animés d'une durée de 20 secondes en faisant défiler des images prises une à une.

Exemple :

Prenez des images successives d'un personnage en le déplaçant petit à petit entre les images, puis faites défiler les images : le sujet semble s'animer.



- Vous pouvez visionner des animations ainsi créées de la même façon que des images animées (page 69).

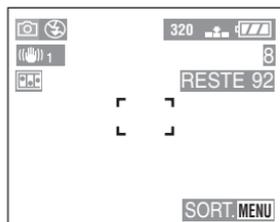
1 Choisissez [ANIM. PHOTO].

- Pour créer un fichier d'animation, groupez des images enregistrées dans [SAISIE IMAGE] par [CREER IMAGE EN MVT].
- Aucun enregistrement sonore n'est possible.
- Aucun doublage sonore n'est possible avec l'effet d'animation.

2 Choisissez [SAISIE IMAGE].

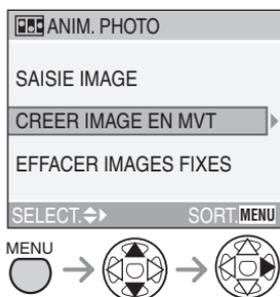
- Par défaut, la taille des images est fixée à 320×240 pixels.

3 Saisissez des images en vue d'une animation.

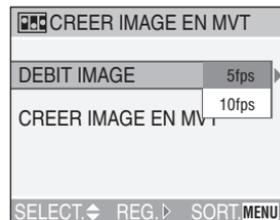


- Pour visualiser l'image saisie, appuyez sur \blacktriangledown ; pour afficher l'image précédente ou suivante, appuyez sur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.
- Appuyez sur la touche [supprimer] pour supprimer les images inutiles.
- Vous pouvez prendre jusqu'à 100 images. Le nombre d'images enregistrables affiché n'est qu'une approximation.

4 Sélectionnez [CREER IMAGE EN MVT].



5 Choisissez [DEBIT IMAGE] et réglez le nombre d'images par seconde.



5fps	5 images par seconde
10fps	10 images par seconde (le défilement des images est plus doux).

6 Choisissez [CREER IMAGE EN MVT].



- Le numéro de fichier s'affiche après la création de l'animation.

■ Suppression de toutes les images fixes ayant servi à l'animation

Lorsque vous choisissez [EFFACER IMAGES FIXES] à l'écran de l'animation, une fenêtre de confirmation apparaît. Choisissez [OUI] à l'aide de la touche ▼, puis appuyez sur ►.



- Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'enregistrement sonore, de prises de vues en rafale et de prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition.
- On ne peut pas visualiser l'animation image par image (page 34).
- Lorsque la commande [CREER IMAGE EN MVT] est exécutée, une animation est créée à partir des images fixes saisies à cette fin. Supprimez les images inutiles.
- Les animations peuvent ne pas être lues sur d'autres appareils.
- Le son n'est pas enregistré sur une animation. Cependant, certains bruits peuvent être entendus si l'animation est lue sur un équipement qui n'est pas doté d'une fonction de mise en sourdine.

Visualisation de photos avec piste sonore et d'images animées



- **Photos avec piste sonore**
Choisissez l'icône d'image avec son  et faites jouer le son.



- **Images animées**
Choisissez l'image avec l'icône d'image en mouvement  et lancer la visualisation des images animées.



- Le curseur affiché pendant la visualisation correspond à l'indicateur ▲/▼/◀/▶.
- Lorsque la visualisation d'image en mouvement s'arrête, la visualisation normale peut être rétablie en appuyant sur ▼.



■ Avance rapide/marche arrière rapide

Pendant la visualisation, maintenez la pression sur ◀/▶.

▶ : Avance rapide

◀ : Marche arrière rapide

- Dès que la touche est relâchée, le mode visualisation normale des images en mouvement est réactivé.

■ Pour faire une pause

Appuyez sur ▲ pendant la visualisation.

- Appuyez de nouveau sur ▲ pour annuler la pause.



- **L'appareil ne permet pas de lire un enregistrement sonore seulement.**
Pour ce faire, connectez l'appareil à un téléviseur (page 81) ou à un ordinateur (page 84).

- Les images avec piste sonore ne peuvent être ni redimensionnées (page 77), ni recadrées (page 78).
- La fonction zoom est annulée pendant la visualisation ou la pause d'images en mouvement.
- L'appareil peut prendre en charge des fichiers de format QuickTime Motion JPEG.
- Certains fichiers QuickTime Motion JPEG enregistrés par un ordinateur ou autrement peuvent refuser de jouer dans cet appareil.
- Il est possible que des images animées enregistrées avec un autre appareil ne puissent être visualisées ou que leur qualité soit détériorée.
- Si une carte mémoire de grande capacité est utilisée, il se peut que la marche arrière rapide soit plus lente qu'à l'ordinaire.

Menu de lecture [LECT.]

Rotation de l'image [TOURNER]

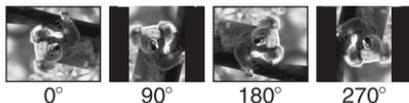


Vous pouvez tourner et afficher des images par sauts de 90°. C'est une façon commode d'afficher des images verticales sur un téléviseur.

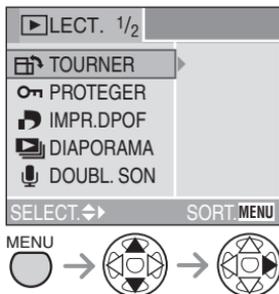
■ Exemple

Rotation dans le sens horaire (↻)

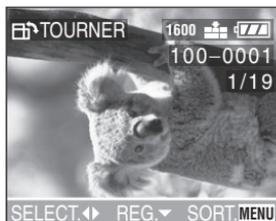
Originale



1 Choisissez [TOURNER].



2 Sélectionnez l'image et visualisez-la.



3 Choisissez le sens de rotation de l'image.



	L'image tourne dans le sens horaire par sauts de 90°.
	L'image tourne dans le sens anti-horaire par sauts de 90°.



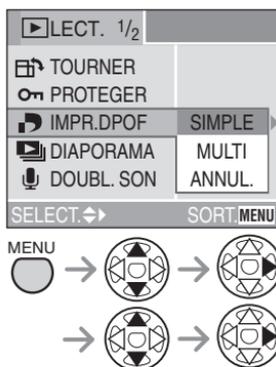
- La rotation des images fixes ne peut s'effectuer qu'en visualisation normale. Lorsqu'on visualise des images tournées par rotation en mode zoom ou « mosaïque », elles s'affichent non tournées.
- Les images protégées ne peuvent pas faire l'objet d'une rotation.
- Les images tournées ne s'affichent sur un ordinateur que s'il est doté d'un système d'exploitation ou d'un logiciel compatibles avec *Exif*.
- *Exif* est le format de fichiers d'images fixes auxquels on peut ajouter des renseignements ou d'autres données, institué par JEITA [*Japan Electronics and Information Technology Industries Association*].

Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies [IMPR.DPOF]



Le système DPOF (*Digital Print Order Format*—instructions numériques pour commande d'impression) permet à l'utilisateur de choisir les photos à faire imprimer par des imprimantes photo compatibles. Le système DPOF permet aussi à l'utilisateur de régler le nombre de copies à imprimer pour chaque image. Plusieurs services commerciaux de photos utilisent maintenant le système DPOF.

1 Choisissez [IMPR.DPOF], puis [SIMPLE], [MULTI] ou [ANNUL.].



■ Mode simple

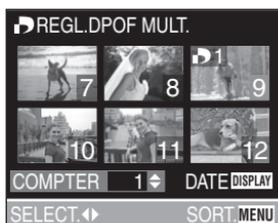
Sélectionnez l'image et le nombre de copies.



- Le nombre de copies peut être fixé entre 0 et 999.
- L'icône du nombre de copies [D] s'affiche.
- Lorsque le nombre de copies est réglé à « 0 », le réglage DPOF est annulé.

■ Mode multi

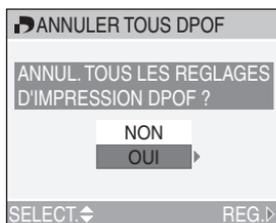
Sélectionnez les images et le nombre de copies.



- Recommencez les étapes décrites plus haut.
- Le nombre de copies peut être fixé entre 0 et 999.
- L'icône du nombre de copies [D] s'affiche.
- Lorsque le nombre de copies est réglé à « 0 », le réglage DPOF est annulé.

■ Annulation des instructions DPOF

Choisissez [OUI] pour annuler tous les réglages.



■ Pour imprimer la date

Vous pouvez régler/annuler l'impression de la date de prise de vue pour chaque image en appuyant sur la touche [DISPLAY] lorsque vous réglez le nombre de copies.



- L'icône d'impression de la date [DATE] s'affiche.
- Lorsque vous commandez une impression dans un magasin de photos, assurez-vous de commander l'impression de la date, si désiré.
- La date peut ne pas s'imprimer, selon la boutique de photo ou l'imprimante, même si l'impression de la date a été réglée. Pour de plus amples renseignements, consultez la boutique ou le mode d'emploi de l'imprimante.



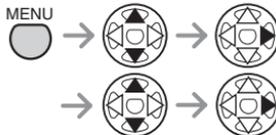
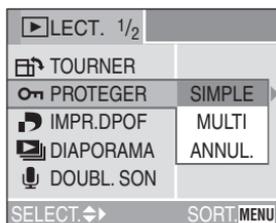
- Les réglages DPOF sont utiles lorsque vous imprimez des images avec des imprimantes qui reconnaissent le système DPOF (page 86).
- DPOF est l'abréviation de *Digital Print Order Format* (instructions numériques pour commande d'impression). Cette fonction permet l'écriture des instructions d'impression ou autre sur les images sur la carte et permet l'utilisation de celles-ci par un appareil compatible.
- Le réglage DPOF d'impression ne s'appliquera pas au réglage DPOF de diaporama.
- Si le fichier n'est pas conforme aux normes DCF, le réglage DPOF d'impression ne peut pas s'effectuer. DCF désigne la norme universelle des systèmes de fichiers [*Design rule for Camera File system*] établie par la *Japan Electronics and Information Technology Industries Association* (JEITA).
- Lors du réglage de la fonction DPOF d'impression, tous les réglages DPOF d'impression générés par un autre appareil seront réécrits.

Prévention de l'effacement accidentel des images [PROTEGER]



Vous pouvez protéger contre l'effacement toutes les photos que vous voulez conserver.

1 Choisissez [PROTEGER], puis [SIMPLE], [MULTI] ou [ANNUL.].



■ Mode simple

Choisissez l'image et réglez/annulez la protection.



REG.	L'icône de protection [] s'affiche.
ANNUL.	L'icône de protection [] disparaît.

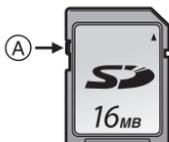
- Fermez le menu en appuyant 2 fois sur la touche [MENU] après avoir effectué le paramétrage.

■ Protection de plusieurs images/ annulation de tous les paramètres

Effectuez la même opération que dans [Sélection de l'image devant être imprimée et du nombre de copies [IMPR.DPOF]] (page 71–72).



- Pour supprimer des photos protégées, il faut d'abord lever la protection.
- Même si cette fonction protège les photos contre un effacement accidentel, le formatage de la carte supprime irrémédiablement toutes les données qui y étaient enregistrées (page 79).
- Le réglage de protection peut ne pas fonctionner sur d'autres appareils.
- Le réglage du mécanisme de protection (A) de la carte mémoire SD à la position [LOCK] protège les images contre la suppression même si les images n'ont pas fait l'objet d'une protection.

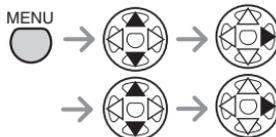
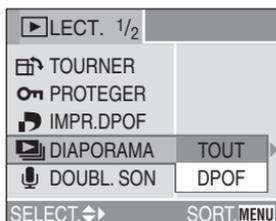


- La fonction de doublage audio ne peut être utilisée avec des images protégées. (page 76)

Visualisation de diaporama [DIAPORAMA]

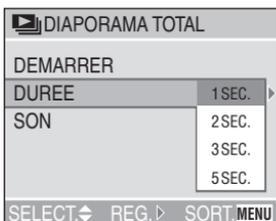


1 Choisissez [DIAPORAMA], puis [TOUT] ou [DPOF].

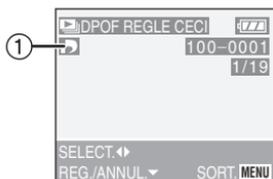


TOUT	visualisation de toutes les images
DPOF	visualisation des images pour lesquelles le réglage DPOF du diaporama a été paramétré

2 Choisissez les éléments suivants.

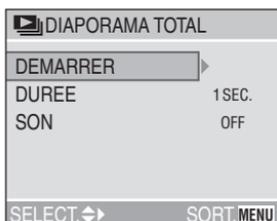


DUREE	Vous avez le choix entre 1, 2, 3 ou 5 secondes.
SON	Si l'on fait le réglage à [ON], le son correspondant aux images peut jouer au cours du diaporama.
DPOF REGLE (Seulement lorsque réglé à [DPOF])	Vous pouvez sélectionner les images pour la visualisation en diaporama. L'icône DPOF ① s'affiche en vert sur les images sélectionnées.
ANNULER TOUT (seulement lorsque le réglage [DPOF] a été activé)	Il est possible d'annuler le réglage du diaporama DPOF.



- Lorsque l'appareil photo est branché à un téléviseur, la piste sonore des images avec son peut être entendue durant le diaporama.

3 Choisissez [DEMARRER].



4 Pour interrompre le diaporama, appuyez sur la touche [MENU].

■ Diaporama SD

Si le diaporama SD a été réglé avec le logiciel [SD Viewer for DSC] fourni sur le CD-ROM, l'écran de confirmation s'affiche lors de la visualisation.

Choisissez [OUI] et appuyez sur ► pour lancer le diaporama SD.

Choisissez [NON] et appuyez sur ► pour lancer la visualisation normale.

- Le réglage DPOF fait à l'aide du logiciel [SD Viewer for DSC] ne peut pas servir de réglage du diaporama. Veuillez refaire le réglage DPOF du diaporama sur l'appareil.



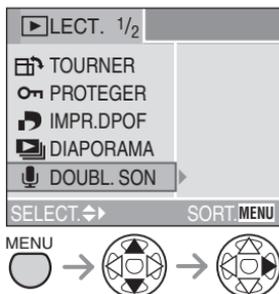
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de diaporama dans le mode de visualisation d'images animées.
- Le réglage DPOF du diaporama n'est pas appliqué au réglage DPOF de l'impression.
- Le diaporama DPOF ne peut pas se dérouler sans réglage DPOF du diaporama.
- Durant le réglage du diaporama DPOF d'images à l'impression DPOF, l'icône DPOF et le nombre de copies s'affichent en vert à l'écran.
- Lorsque seule l'impression DPOF est réglée, l'icône DPOF et le nombre de copies s'affichent en blanc ; ils ne sont pas affichés pendant le diaporama DPOF.
- Lorsque [SON] est activée et qu'une image avec piste sonore est visualisée, le son est reproduit pendant 5 secondes dans le mode enregistrement sonore ou 10 secondes dans le mode doublage audio.
- Lors du réglage du diaporama DPOF, supprimez tous les réglages DPOF générés par un autre appareil.

Ajout d'une piste sonore à des images enregistrées [DOUBL. SON]

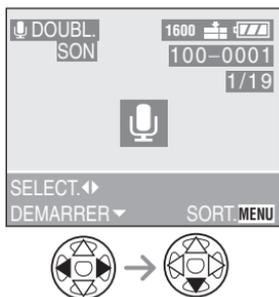


Il est possible d'ajouter un accompagnement sonore à une image enregistrée.

1 Choisissez [DOUBL. SON].



2 Choisissez l'image et démarrez l'enregistrement sonore.



- Lorsque du son a déjà été enregistré, la fenêtre de confirmation s'affiche. Appuyez sur ▼ pour confirmer [OUI], puis appuyez sur ► pour démarrer l'enregistrement sonore (l'enregistrement précédent sera effacé).
- Le doublage audio ne peut être utilisé ni avec des images protégées ni avec des images animées.

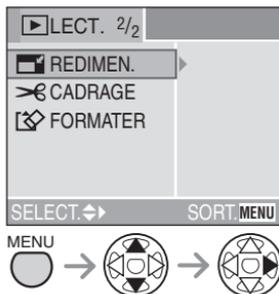
3 Arrêt de l'enregistrement sonore.



- Même si l'on a pas appuyé sur la touche ▼, l'enregistrement s'interrompt automatiquement après environ 10 secondes.

Cette fonction est utile pour réduire la taille d'un fichier d'image, si vous devez le joindre à un courriel ou le télécharger vers un site Web.

1 Choisissez [REDIMEN.].



2 Choisissez l'image et réglez-la.



- Les images suivantes ne peuvent pas être redimensionnées.
 - Les images qui ne dépassent pas 640×480 pixels
 - Les images enregistrées au format [HDTV] (TVHD)
 - Les images animées
 - Les animations
 - Les images avec enregistrement sonore
 - Les images tournées (elles peuvent être redimensionnées après avoir été retournées.)

3 Choisissez la taille et réglez-la.



- Des tailles plus petites que celle de l'image enregistrée sont affichées.
- [2048]: 2048×1536 pixels
- [1600]: 1600×1200 pixels
- [1280]: 1280×960 pixels
- [640]: 640×480 pixels

4 Choisissez [OUI] ou [NON] et réglez-le.



- Lorsque vous choisissez [OUI], l'image est remplacée.
- Si l'image originale est protégée contre l'effacement, il n'est pas possible d'écraser l'image redimensionnée.



- Il pourrait ne pas être possible de redimensionner des images enregistrées sur d'autres appareils.
- Les images redimensionnées ne peuvent pas être ramenées à leurs dimensions originales.

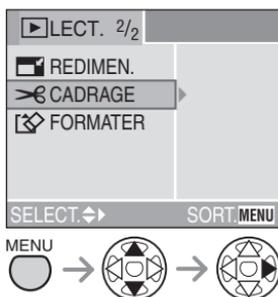
Recadrage des images [CADRAGE]



Utilisez cette fonction pour rogner les parties non désirées d'une image.



1 Choisissez [CADRAGE].

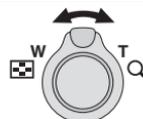
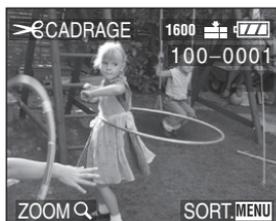


2 Choisissez la photo à recadrer.



- Les images suivantes ne peuvent pas être recadrées.
 - Les images plus petites que 640×480 pixels
 - Les images enregistrées au format [HDTV] (TVHD)
 - Les images animées
 - Les animations
 - Les images avec enregistrement sonore
 - Les images tournées (elles peuvent être recadrées après avoir été retournées.)

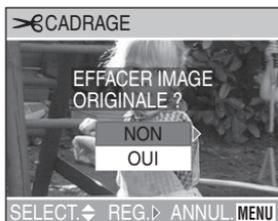
3 Agrandissez ou rapetissez la photo.



4 Décalez l'image et appuyez à fond sur le déclencheur pour régler.



5 Choisissez [OUI] ou [NON] et réglez-le.



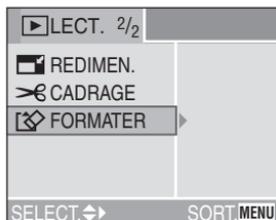
2 fois

- Lorsque vous choisissez [OUI], l'image est remplacée.
- Si l'image originale est protégée contre l'effacement, il n'est pas possible d'écraser l'image recadrée.

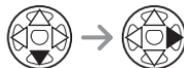
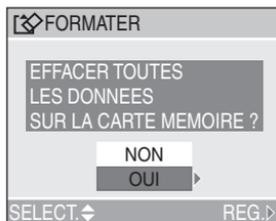
Formatage de la carte mémoire [FORMATER]



1 Choisissez [FORMATER].



2 Choisissez [OUI] pour formater.



- Il pourrait ne pas être possible de recadrer des images enregistrées sur d'autres appareils.
- La taille des images recadrées peut être inférieure à celle des originales selon l'importance du recadrage.
- La qualité de l'image peut s'être dégradée après le recadrage.
- Il n'est pas possible de récupérer une image recadrée après qu'elle ait été effacée.



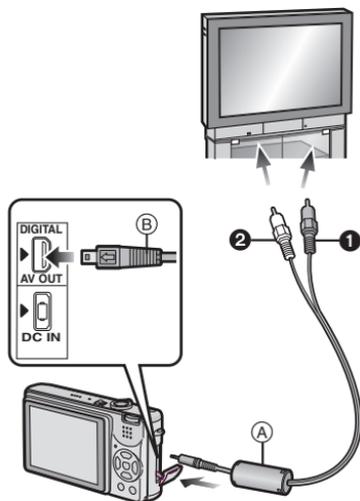
- En règle générale, il n'est pas nécessaire de reformater la carte mémoire. Formatez la carte lorsque le message [ERREUR CARTE MEMOIRE] s'affiche.
- Ne jamais formater la carte avec un ordinateur. Formatez-la toujours sur l'appareil.
- **Une fois le formatage terminé, aucune des images ni aucune des données qui y étaient enregistrées ne peut être récupérée. Assurez-vous que toutes les données ont été transférées au PC avant d'effectuer le formatage.**
- Ne mettez pas l'appareil hors marche pendant le formatage de la carte.
- Lors du formatage de la carte, utilisez une batterie suffisamment chargée (page 12) ou l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément).
- Lorsque le mécanisme de verrouillage est à la position verrouillée [LOCK], il est impossible de formater la carte.
- Si la carte ne peut être formatée, communiquez avec un centre de service Panasonic.

Pour de l'aide, composez le 1 800 561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

Visualisation des images sur un téléviseur

■ Connexion à un téléviseur au moyen du câble fourni

- Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors marche.



1 Raccordez le câble AV (A) (fourni) à la prise [AV OUT] de l'appareil.

- Raccordez le câble AV avec la marque [➡] alignée avec la marque [▶] sur la prise [AV OUT].
- Tenez la partie (B) pour brancher ou débrancher le câble AV.

2 Branchez le câble AV dans les prises d'entrée vidéo et audio du téléviseur.

- ① Jaune : dans la prise d'entrée vidéo
- ② Blanc : dans la prise d'entrée audio

3 Mettez le téléviseur en marche et sélectionnez la source d'entrée externe appropriée.

4 Mettez l'appareil photo en marche et réglez la molette de sélection du mode d'opération à visualisation [▶].

■ Visualisation des images à l'étranger

Lors du réglage de [SORTIE VIDEO] au menu, vous pouvez sélectionner NTSC ou PAL selon le système de télévision utilisé à l'étranger.

- Même lorsque [SORTIE VIDEO] est réglé sur [PAL], le signal de sortie demeure NTSC en mode de prise de vue.

■ Visualisation des images sur un téléviseur acceptant la carte mémoire SD

Il est possible de visualiser le contenu d'une carte mémoire SD sur un téléviseur acceptant la carte mémoire SD.

Si vous visualisez les images en réglant la taille d'affichage au téléviseur à haute définition (TVHD) à l'aspect 16:9, leur qualité sera meilleure.



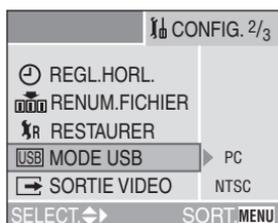
- N'utilisez que le câble AV fourni.
- Reportez-vous également au manuel d'utilisation du téléviseur.
- L'affichage d'images sur un écran de télévision n'est possible que si la molette de sélection est réglée sur le mode de lecture [▶].

Avant de connecter l'appareil à l'aide du câble USB [USB] : MODE USB

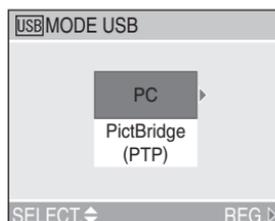
Choisissez le système de communication USB correspondant au système d'exploitation de votre ordinateur ou de votre imprimante avant de les raccorder à l'appareil à l'aide du câble USB (fourni).

Faites les réglages [MODE USB] au menu [CONFIG.] (configuration) (page 22).

1 Choisissez [MODE USB].



2 Choisissez [PC] ou [PictBridge (PTP)].



	Appareils à raccorder	Paramétrage du mode USB
PC/Système d'exploitation	Windows® 2000 Professionnel, Windows Me, Windows 98/98 SE ou Mac OS X (10.1 ou subséquente), Mac OS 9.x	[PC]
	Windows XP Édition familiale, Windows XP Professionnel ou Mac OS X	[PC] ou [PictBridge (PTP)]
Imprimante	Imprimantes prenant en charge PictBridge	[PictBridge (PTP)]



- Lors de la sélection de [PC], l'appareil est relié par un système de communication USB de grande capacité.
- Lors de la sélection de [PictBridge (PTP)], l'appareil est relié par un système de communication PTP (Picture Transfer Protocol).

■ Lorsque vous utilisez Windows 98/98 SE

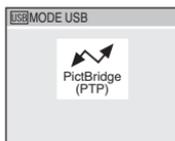
Si l'ordinateur fonctionne sous Windows 98/98 SE, installez le pilote USB avant d'effectuer le raccordement. (Si vous utilisez Windows Me/2000/XP, Mac OS 9.x ou Mac OS X, vous n'avez pas de pilote USB à installer.)

■ Lorsque vous utilisez Windows 2000 Professionnel, Windows Me, Windows 98/98 SE ou Mac OS 9.x

Même si [PictBridge (PTP)] a été sélectionné dans [MODE USB], le raccordement à un ordinateur fonctionnant sous les systèmes d'exploitation suivants n'est pas possible : Windows 2000 Professionnel, Windows Me, Windows 98/98 SE et Mac OS 9.x.

- Lorsque vous raccordez l'appareil à un ordinateur, ne réglez pas le [MODE USB] à [PictBridge (PTP)]. (À la sortie de l'usine, l'appareil est réglé à [PC].)
- Lorsque vous raccordez l'appareil à un ordinateur utilisant l'un des systèmes d'exploitation ci-dessus et que vous réglez [MODE USB] à [PictBridge (PTP)], les messages illustrés à droite s'affichent à l'écran de l'appareil.

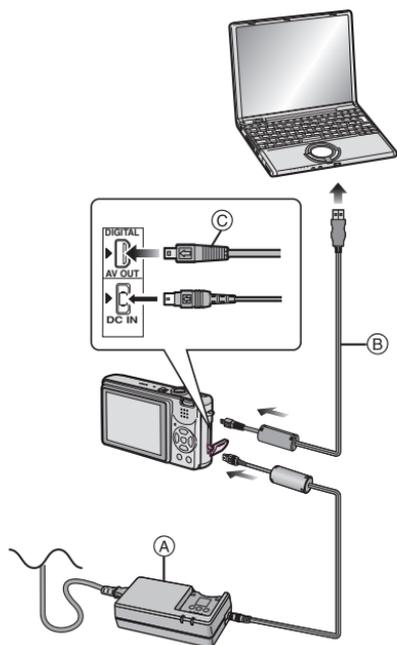
Les messages suivants s'affichent à l'écran de l'ordinateur pour chaque système d'exploitation. Choisissez [ANNUL.] pour fermer la fenêtre et mettez votre ordinateur hors marche.



Système d'exploitation	Message
Windows 2000 Professionnel	[Assistant Ajout de nouveau matériel détecté]
Windows Me Windows 98/98 SE	[Nouveau matériel détecté] → [Assistant Ajout de nouveau matériel] (Lorsque le raccordement au PC est refait plus de 2 fois, seul [Assistant Ajout de nouveau matériel] s'affiche.)
Mac OS 9.x	[Les gestionnaires nécessaires au périphérique USB "DMC-FX7" ne sont pas disponibles. Voulez-vous les rechercher sur Internet?]

Raccordement à un ordinateur

- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour de plus amples renseignements sur la connexion à un ordinateur.
- Si l'ordinateur fonctionne sous Windows 98/98SE, installez le pilote USB avant de raccorder l'appareil photo à l'ordinateur.
- Si vous utilisez Windows Me/2000/XP, Mac OS 9.x ou Mac OS X, vous n'avez pas de pilote USB à installer.



- (A) : Adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément)
 (B) : Câble de connexion USB (fourni)

1 Mettez l'appareil en marche puis réglez [MODE USB] en fonction du système d'exploitation utilisé.

- Sélectionnez [PC] ou [PictBridge (PTP)]. Reportez-vous à « Avant de connecter l'appareil à l'aide du câble USB » à la page 82.
- Si [PictBridge (PTP)] a été sélectionné dans [MODE USB] et que Windows XP ou Mac OS X est utilisé, la connexion de fait dans le mode PTP.

2 Raccordez l'appareil photo à l'ordinateur au moyen du câble USB (B) (fourni).

- Raccordez le câble USB avec la marque [➡] alignée avec la marque [▶] sur la prise [DIGITAL].
- Tenez la partie (C) pour brancher ou débrancher le câble USB.

Selon le paramétrage du mode USB, les affichages à l'écran peuvent être différents. Reportez-vous à la page 85.

■ PC

[Windows]

L'appareil s'affiche dans le répertoire [Poste de travail].

- Lors de la première connexion de l'appareil à l'ordinateur, le pilote requis est automatiquement installé pour que la fonction prêt-à-emploi de Windows puisse reconnaître l'appareil photo; une fois installé, le pilote apparaît dans [Poste de travail].

[Macintosh]

L'icône du pilote s'affiche à l'écran.

■ PictBridge (PTP)

[Windows]

L'icône de l'appareil s'affiche dans le répertoire [Poste de travail].

- Lors de la première connexion de l'appareil à l'ordinateur, le pilote requis est automatiquement installé pour que la fonction prêt-à-emploi de Windows puisse reconnaître l'appareil photo ; une fois installé, le pilote est placé dans le dossier [Poste de travail].

[Macintosh]

Les images peuvent être lues avec les logiciels « iPhoto » ou « image capture ».



- Lorsque le niveau de charge de la batterie devient insuffisant pendant la communication, les données enregistrées pourraient être endommagées. Lors du raccordement de l'appareil photo à votre ordinateur, assurez-vous que la charge de la batterie est suffisante (page 12) ou utilisez l'adaptateur secteur DMW-CAC2, vendu séparément.

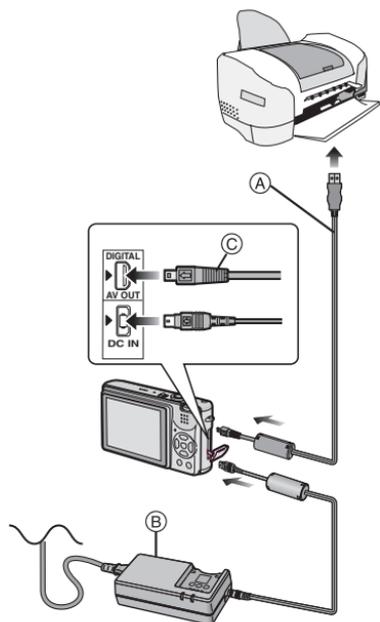
- Si la batterie devait devenir faible pendant la communication entre l'appareil et l'ordinateur, l'indicateur d'alimentation clignote en rouge (page 12) et une alarme se fait entendre. Dans un tel cas, interrompez immédiatement la communication ; mettez l'appareil photo hors marche et rechargez ou remplacez la batterie.
- Reportez-vous à la page 83 lors du raccordement à un ordinateur fonctionnant sous un système d'exploitation autre que Windows XP ou Mac OS X et que [MODE USB] est sur [PictBridge (PTP)].
- Ne déconnectez pas le câble USB pendant que l'indication [ACCES] est affichée.
- N'utilisez que le câble USB fourni.
- Reportez-vous également au manuel de l'utilisateur de l'ordinateur.

■ À propos du paramètre [PictBridge (PTP)]

- Selon le PC utilisé, il peut y avoir un certain délai avant que l'écran de communication ne s'affiche.
- Seul le téléchargement des images à partir de l'appareil photo est possible ; aucune image ne peut être sauvegardée sur la carte mémoire ni être effacée.
- Si la carte mémoire contient 1000 images ou plus, il se pourrait qu'il ne soit pas possible de les importer.
- Lorsque le fonctionnement du PC est rétabli du mode de veille lors de son raccordement à l'appareil photo au moyen de câbles USB, il se peut que la communication ne puisse se faire adéquatement.

Raccordement à une imprimante conforme aux normes PictBridge

En raccordant l'appareil directement à une imprimante prenant en charge PictBridge par l'intermédiaire du câble USB (fourni), vous pouvez choisir l'image à imprimer et lancer l'impression.



- (A) : Câble de connexion USB (fourni)
 (B) : Adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément)

1 Mettez l'appareil en marche puis réglez [MODE USB] à [PictBridge (PTP)] (page 82).

2 Mettez l'imprimante en marche.

3 Raccordez l'appareil photo à une imprimante au moyen du câble USB (A) (fourni).

- Raccordez le câble USB avec la marque [➡] alignée avec la marque [▶] sur la prise [DIGITAL].
- Tenez la partie © pour brancher ou débrancher le câble USB.

Lorsque l'impression DPOF a été paramétrée (page 71).	Sélectionnez [IMAGE DPOF] (page 88).
Lorsque l'impression DPOF n'a pas été paramétrée.	Sélectionnez [IMAGE SIMPLE] (page 87).

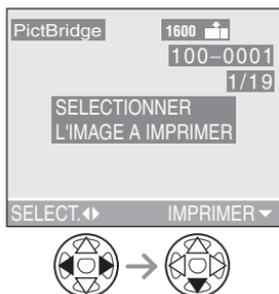


- Si la batterie devait devenir faible pendant la communication entre l'appareil et l'ordinateur, l'indicateur d'alimentation clignote en rouge (page 12) et une alarme se fait entendre. Dans un tel cas, interrompez immédiatement la communication ; mettez l'appareil photo hors marche et rechargez ou remplacez la batterie, ou utilisez l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, en option).
- Réglez au préalable les paramètres de l'impression – telle la qualité de l'impression – sur l'imprimante. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modèles correspondants. (Il est recommandé de lire attentivement le manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)
- L'impression de certaines photos peut prendre un certain temps. Aussi, est-il recommandé de s'assurer que la charge de la batterie est suffisante (page 12) ou utilisez l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément).
- L'impression terminée, débranchez le câble USB et le cordon d'alimentation.
- N'utilisez que le câble USB fourni.

- Préparez l'imprimante en y réglant les paramètres tels que la taille du papier et la qualité d'impression. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)
- Raccordez l'appareil photo à une imprimante (page 86).

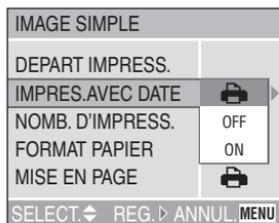
■ Une seule image

1 Choisissez la photo à imprimer.



- Un message s'affiche pendant environ 2 secondes.

2 Établissez les paramètres de l'impression.



- Les rubriques qui ne sont pas prises en charge par l'imprimante s'affichent en gris et ne peuvent pas être sélectionnées.

- Lors de l'impression d'images à un format ou une mise en page non prise en charge par l'appareil photo, réglez [FORMAT PAPIER] et [MISE EN PAGE] à [🖨️], puis réglez le format du papier sur l'imprimante. (Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

■ [IMPRES.AVEC DATE]

	Les paramètres de l'imprimante ont la priorité.
OFF	La date n'est pas imprimée.
ON	La date est imprimée.

- Si l'imprimante ne prend pas en charge l'impression de la date, il ne sera pas possible de l'imprimer sur la photo.

■ [NOMB. D'IMPRESS.]

Réglez le nombre de copies.

■ [FORMAT PAPIER]

(Formats papier possibles avec l'appareil)

Les rubriques sont indiquées aux écrans 1/2 et 2/2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner la rubrique désirée.

1/2	
	Les paramètres de l'imprimante ont la priorité.
L/3.5"×5"	89 mm×127 mm
2L/5"×7"	127 mm×178 mm
POSTCARD	100 mm×148 mm
A4	210 mm×297 mm
2/2*	
CARD SIZE	54 mm×85,6 mm
10×15cm	100 mm×150 mm
4"×6"	101,6 mm×152,4 mm
8"×10"	203,2 mm×254 mm
LETTER	216 mm×279,4 mm

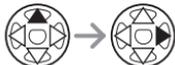
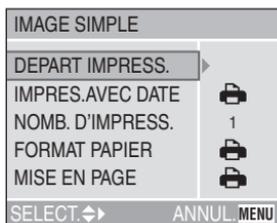
- * Ces rubriques ne s'affichent pas si l'imprimante ne prend pas en charge les formats papier.

■ [MISE EN PAGE]

(Mises en page possibles sur l'appareil)

	Les paramètres de l'imprimante ont la priorité.
	1 page sans cadre
	1 page avec cadre
	2 pages
	4 pages

3 Sélectionnez [DEPART IMPRESS.], puis lancez l'impression.

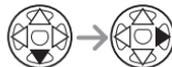
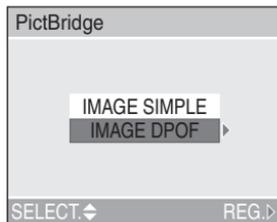


- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

■ Image DPOF

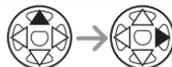
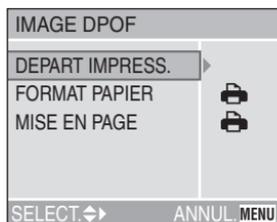
- Établissez au préalable les paramètres de l'impression DPOF (page 71).

1 Sélectionnez [IMAGE DPOF].



- Si l'impression se fait selon de nouveaux paramètres, déconnectez le câble USB puis reconnectez-le à l'imprimante.
- Il est possible de changer le paramétrage de l'impression DPOF en appuyant sur la touche [MENU] (page 71).

2 Sélectionnez [DEPART IMPRESS.], puis lancez l'impression.



- Reportez-vous à la page 87 pour le paramétrage de l'impression.
- On peut annuler l'impression en appuyant sur la touche [MENU].

■ Réglage de la date au préalable dans le cas d'une impression DPOF

Lorsque l'imprimante prend en charge l'impression de la date par paramétrage DPOF, il est recommandé de paramétrer l'impression de la date au préalable lors du paramétrage de l'impression DPOF (page 72). La date de l'enregistrement peut être imprimée en sélectionnant [IMAGE DPOF] pour lancer l'impression.



- Ne déconnectez pas le câble USB si l'icône d'avertissement de déconnexion du câble [] est affiché.
- Si le voyant [●] s'allume en jaune pendant l'impression, vérifiez le fonctionnement de l'imprimante.
- Avec le protocole d'impression DPOF, si le nombre total d'impression est élevé, les images sont imprimées plusieurs fois. (L'indication du nombre restant d'impression est différent du réglage. Cependant, cela n'est le signe d'aucune anomalie.)
- Le paramétrage de la date sur l'imprimante peut avoir priorité sur celui établi sur l'appareil photo. Il convient donc de vérifier ce paramétrage sur l'imprimante.
- Si l'imprimante ne prend pas en charge l'impression de la date, il ne sera pas possible de l'imprimer sur la photo.

■ Mise en page de l'impression

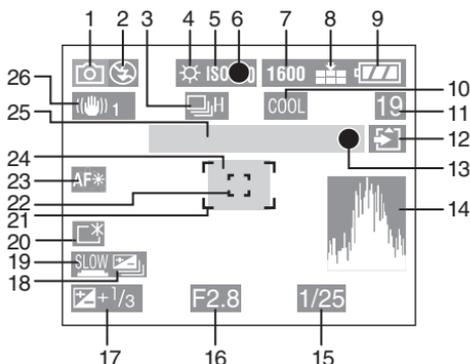
• Lors de l'impression répétée d'une photo sur une même page

Par exemple, si vous désirez imprimer la même photo 4 fois sur une même page, réglez [MISE EN PAGE] sur [, puis réglez le nombre de copies pour la photo à 4 sous [NOMB. D'IMPRESS.].

• Lors de l'impression de différentes images sur une même page (impression DPOF seulement)

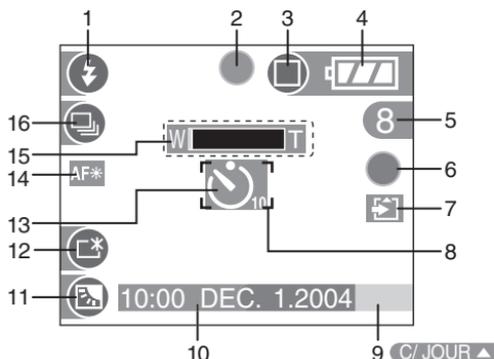
Par exemple, si vous désirez imprimer 4 différentes photos sur une même page, réglez [MISE EN PAGE] sur [, puis réglez le nombre de copies à 1 sous [COMPTER] dans le réglage de l'impression DPOF (page 71) pour chacune des 4 photos.

Affichages à l'écran



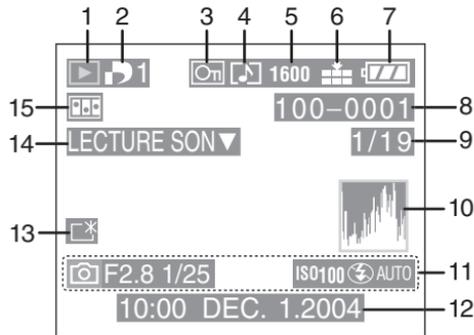
■ À l'enregistrement

- | | |
|---|--|
| 1 Mode d'enregistrement | 17 Compensation de l'exposition (page 40) |
| 2 Flash (page 36) | 18 Prise de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition (page 41) |
| 3 Rafale (page 43) | 19 Obturation lente (page 64) |
|  : Enregistrement sonore (page 50, 62) | 20 Indicateur de l'écran à cristaux liquides (page 24) |
| 4 Équilibre des blancs (page 59) | 21 Aire de mise au point automatique (page 27) |
| 5 Sensibilité ISO (page 61) | 22 Aire de mise au point ponctuelle (page 63) |
| 6 Indicateur de mise au point (page 27) | 23 Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64) |
| 7 Format des images (page 61) | 24 Retardateur (page 39) |
| 8 Qualité de l'image (page 62) |  |
|  : Indicateur d'instabilité de l'image (page 29) | 25 Zoom/Zoom numérique (page 35, 65) |
| 9 Indicateur de l'état de la batterie (page 12) |  |
| 10 Effet chromatique (page 65) | 26 Stabilisateur optique de l'image (page 42) |
| 11 Image/Durée restante en mode d'images animées : ex. :11S | • Elles s'affichent pendant environ 5 secondes lors de la mise en marche de l'appareil, le réglage de l'horloge et après la commutation du mode de visualisation au mode d'enregistrement. |
| 12 Indicateur d'accès à la carte (page 15) | |
| 13 Indicateur d'enregistrement | |
| 14 Histogramme (page 25) | |
| 15 Indicateur de la vitesse d'obturation (page 27) | |
| 16 Indicateur de la valeur de l'ouverture (page 27) | |



■ Enregistrement en mode simple

- | | |
|--|---|
| 1 Flash (page 36) | 13 Retardateur (page 39) |
| 2 Indicateur de mise au point (page 27) | 14 Lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64) |
| 3 Mode de prise de vue (page 31) | 15 Zoom (page 35) |
|  : Indicateur d'instabilité de l'image (page 29) | 16 Rafale (page 43) |
| 4 Indicateur de l'état de la batterie (page 12) | |
| 5 Nombre de photos enregistrables restantes | |
| 6 Indicateur d'enregistrement | |
| 7 Indicateur d'accès à la carte (page 15) | |
| 8 Aire de mise au point automatique (page 27) | |
| 9 Indicateur de compensation de contre-jour (page 33) | |
| 10 Date et heure actuelles (page 17) | |
| <ul style="list-style-type: none"> Elles s'affichent pendant environ 5 secondes lors de la mise en marche de l'appareil, le réglage de l'horloge et après la commutation du mode de visualisation au mode d'enregistrement. | |
| 11 Indicateur d'activation de la compensation de contre-jour (page 33) | |
| 12 Indicateur de l'écran à cristaux liquides (page 24) | |



■ À la visualisation

- 1 Mode visualisation
- 2 DPOF (page 71)
 - (Blanc): Réglage DPOF pour l'impression
 - (Vert): Réglage DPOF pour diaporama
 - (Vert avec le nombre de copies): Réglage DPOF pour impression et diaporama
- 3 Image protégée (page 73)
- 4 Image avec son (page 69)
- 5 Format des images (page 61)
 - : mode images animées (page 69)
- 6 Qualité de l'image (page 62)
 - / : mode images animées (page 50)
 - Mode simple (page 31):
 - : ENLARGE
 - : 4"×6"/10×15cm
 - : E-MAIL
- 7 Indicateur de l'état de la batterie (page 12)
- 8 Numéro de dossier/fichier
- 9 Numéro de page/total images
- 10 Histogramme (page 25)
- 11 Informations sur l'enregistrement (Mode d'enregistrement/Valeur d'ouverture/Vitesse d'obturation/Sensibilité ISO/Flash/Équilibre des blancs)
 - Les informations s'affichent sur pression de la touche [DISPLAY].
- 12 Date et heure enregistrées
- 13 Indicateur de l'écran à cristaux liquides (page 24)
- 14 Lecture sonore (page 69)
 - : mode images animées
- 15 Animation (page 66)

Précautions à prendre

■ Utilisation optimale de l'appareil photo

En transportant cet appareil, assurez-vous de ne pas le laisser tomber ni de le heurter.

- Le boîtier peut être endommagé par un grand choc et l'appareil peut ne pas fonctionner normalement par la suite.

Évitez d'approcher l'appareil photo de tout équipement magnétisé (four à micro-ondes, téléviseur, équipement de jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, les radiations électromagnétiques pourraient nuire au son et à l'image.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire ; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées sur support magnétique et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à l'appareil photo numérique et perturber l'image et le son.
- Advenant le cas où le fonctionnement de l'appareil serait dérangé par un champ magnétique, coupez le contact, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (DMW-CAC2, vendu séparément) pour ensuite soit remettre la batterie en place, soit rebrancher l'adaptateur. Remettez l'appareil en marche.

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image ou au son.

N'utilisez que les câbles fournis. Si vous utilisez des accessoires en option, assurez-vous d'utiliser les câbles fournis avec les accessoires. N'étendez pas les câbles.

Ne répandez pas d'insecticides ou de substances chimiques volatiles sur l'appareil.

- De telles substances répandues sur l'appareil pourraient déformer le boîtier ou endommager le fini.
- Évitez tout contact prolongé de l'appareil avec des matières plastiques ou du caoutchouc.

N'utilisez jamais de benzène, de solvant ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

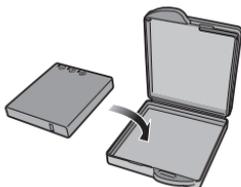
- Avant de nettoyer l'appareil, retirez la batterie ou débranchez le chargeur de la prise de courant.
- Cela pourrait déformer le boîtier et endommager le fini.
- Essayez le boîtier avec un linge doux et sec. Pour venir à bout des taches rebelles, nettoyez avec un linge humecté d'eau savonneuse, puis essayez avec un linge sec.
- Si vous utilisez un linge nettoyant (avec produits chimiques), suivez les instructions du fabricant.
- Advenant le cas où de l'eau serait éclaboussée sur l'appareil, humectez d'eau douce un chiffon, essorez-le bien, et essayez le boîtier de l'appareil. Ensuite, essayez complètement le boîtier avec un linge sec.

■ Utilisation optimale de la batterie

La batterie est une batterie au lithium-ion rechargeable. Sa capacité repose sur les réactions chimiques qui se produisent à l'intérieur. Ces réactions sont influencées par la température et l'humidité ambiantes ; si la température devient trop haute ou trop basse, la capacité de la batterie est réduite.

Après usage, retirez toujours la batterie de l'appareil.

Rangez la batterie dans son étui.



Quand vous sortez, apportez une batterie de rechange.

- Gardez à l'esprit que l'autonomie offerte par la batterie est réduite par temps froid, comme sur les pentes de ski par exemple.
- En voyage, prévoyez toujours d'emporter avec vous le chargeur fourni.

Si vous laissez tomber la batterie, assurez-vous que le boîtier et les contacts ne sont pas abîmés.

- L'utilisation d'une batterie abîmée peut endommager l'appareil photo.

Après usage, assurez-vous de retirer la carte et la batterie et débranchez la fiche de la prise secteur.

- L'exposition à des températures extrêmes réduit la durée de vie de la batterie.
- Si la batterie est rangée dans un endroit poussiéreux ou enfumé, cela aurait pour effet de provoquer l'oxydation des contacts et de causer des problèmes de fonctionnement.

Éliminez une batterie inutilisable.

- La batterie a une vie utile limitée.
- Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser.
- Les batteries inutilisables devraient être éliminées selon les directives de recyclage des autorités locales.

Évitez que les contacts de la batterie ne touchent des objets métalliques (colliers, épingles à cheveux, etc.).

- Cela peut provoquer un court-circuit ou engendrer une accumulation de chaleur susceptible de représenter un danger de brûlure grave.

■ Chargeur

- L'utilisation du chargeur à proximité d'une radio peut perturber la réception. Gardez le chargeur à 1 m (3,28 pied) ou plus de la radio.
- Le chargeur peut faire entendre un bruit lorsqu'il est en fonction. Cela est tout à fait normal.
- Après usage, débranchez le chargeur de la prise secteur. (S'il reste branché, une quantité minuscule de courant est consommée.)
- Assurez-vous que les bornes du chargeur et de la batterie sont toujours propres.

■ Condensation (viseur embué)

En cas de formation de condensation :

- Mettez l'appareil hors marche et laissez-le en attente pendant environ 2 heures. Lorsque la température interne de l'appareil atteindra la température ambiante, la condensation se sera évaporée.
- Lorsque l'appareil photo est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, le placer dans un sac en plastique jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante afin d'éviter de la condensation.

De la condensation sur l'appareil peut causer des problèmes de fonctionnement. Prenez soin d'éviter la condensation et suivez les directives en sa présence.

■ Carte

Lorsque l'indicateur d'accès à la carte est allumé, n'ouvrez pas le logement de la carte/batterie pour en retirer la carte, ne mettez pas l'appareil hors marche ni ne secouez ou heurtez l'appareil.

Évitez d'exposer la carte à une température élevée ou aux rayons directs du soleil ou encore de la laisser dans un endroit où peuvent être facilement générées des ondes électromagnétiques ou de l'électricité statique.

Évitez de plier ou de laisser tomber la carte.

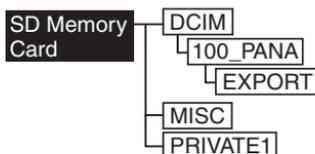
- Cela pourrait l'endommager de même que les données qui y sont enregistrées.

Après usage, retirez la carte de l'appareil.

- Placez la carte dans un sac lors du transport ou du rangement.
- Ne touchez pas les bornes de la carte avec les doigts. Protégez la carte de la saleté, de la poussière et de l'eau.

■ Organisation des dossiers

Lorsqu'une carte mémoire sur laquelle des données sont enregistrées est introduite dans un ordinateur, les dossiers ci-dessous s'affichent.



- Le dossier [100_PANA] peut accepter jusqu'à 999 images.
- Il est possible d'enregistrer les fichiers avec inscriptions DPOF dans le dossier [MISC].
- Les fichiers créés avec la fonction d'animation sont conservés dans le dossier [PRIVATE1].
- Les images en mouvement créées avec la fonction d'animation sont conservées dans le dossier [100_PANA] ou ailleurs.

■ Impression des images enregistrées en mode télé à haute définition

Quand on imprime des images prises avec un réglage de taille d'image à [HDTV] (1920×1080 pixels), il se peut que le haut et le bas de l'image soient rognés.

Si l'imprimante est dotée d'une fonction de rognage ou de suppression des bordures, désactivez-la lors de l'impression. (Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'imprimante.)

Affichage des messages

[PAS DE CARTE MEMOIRE]

Introduisez la carte mémoire.

[CETTE CARTE MEMOIRE EST PROTEGEE]

Levez la protection de la carte.

[AUCUNE IMAGE VALABLE A LIRE]

Visualisez après une prise de vue ou après avoir inséré une carte contenant une image.

[CARTE MEMOIRE PLEINE]/ [MEMOIRE INSUFFISANTE DANS LA CARTE]

Introduisez une autre carte mémoire ou supprimez les données devenues inutiles.

[MOLETTE DE SELECTION EN MAUVAISE POSITION]

Ce message s'affiche lorsque l'appareil photo est mis en marche alors que la molette de sélection n'est pas dans la position adéquate.
Réglez la molette à un mode adéquat.

[VEUILLEZ REGLER HORLOGE]

Ce message s'affiche lors de la première utilisation de l'appareil photo ou après une longue période d'inactivité. Réglez l'horloge.

[CETTE IMAGE EST PROTEGEE]

Après avoir levé la protection, il sera possible de supprimer ou de remplacer l'image.

[CETTE IMAGE NE PEUT PAS ETRE EFFACEE]/[CERTAINES IMAGES NE PEUVENT PAS ETRE EFFACEES]

Les images non conformes à la norme DCF ne peuvent pas être supprimées.

[NE PEUT PAS ETRE REGLE SUR CETTE IMAGE]/[REGLAGE IMPOSSIBLE SUR CERTAINES IMAGES]

Les images non conformes à la norme DCF n'acceptent pas l'impression DPOF.

[AUCUNE AUTRE SELECTION D'EFFACEMENT NE PEUT ETRE EFFECTUE]

Vous avez sélectionné un trop grand nombre d'images aux fins de suppression.

[ERREUR CARTE MEMOIRE FORMATER CETTE CARTE ?]

L'appareil ne reconnaît pas le format de la carte. Reformatez la carte sur l'appareil.

[ETEIGNEZ PUIS RALLUMEZ L'APPAREIL PHOTO]

Ce message s'affiche en cas de défectuosité de l'appareil. Mettez l'appareil hors marche puis en marche. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou un centre de service.

[ERREUR CARTE MEMOIRE]

L'accès à la carte mémoire a échoué. Réintroduisez la carte dans son logement.

[ERREUR LECTURE]

Erreur de lecture des données. Réessayez.

[ERREUR ECRITURE]

Une erreur est survenue pendant l'écriture des données.
Coupez le contact et retirez la carte. Réinsérez la carte et remettez l'appareil en marche. Assurez-vous que l'appareil est hors marche avant de retirer ou d'insérer la carte, pour éviter de l'endommager.

Guide de dépannage

Le rendement de l'appareil peut être optimisé en rétablissant les paramètres initiaux. Cette réinitialisation peut être effectuée dans le menu de configuration (page 22).

Problème	Causes possibles
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	Est-ce que la batterie est correctement en place ? Vérifiez l'orientation de la batterie.
	La charge de la batterie est-elle suffisante ? Utilisez une batterie chargée.
Aucune image ne s'affiche à l'écran à cristaux liquides.	Est-ce que le mode d'économie d'énergie (page 20) ou d'économie (page 21) activé ? Enfoncez le déclencheur à mi-course pour désactiver ces modes.
	La charge de la batterie est-elle suffisante ? Utilisez une batterie suffisamment chargée.
	Le rechargement du flash incorporé est-il en cours ? Lors du rechargement du flash en mode économie, l'écran est désactivé.
L'écran s'assombrit ou s'éclaircit pendant un moment.	Ce phénomène se produit lorsqu'on enfonce le déclencheur à mi-course pour régler la valeur d'ouverture, mais il n'affecte pas l'image.
Aucun enregistrement d'image n'est possible.	La carte est-elle insérée ?
	La molette de sélection est-elle bien positionnée ?
	La carte mémoire est pleine ?
	Supprimez quelques images.
L'écran est trop lumineux ou trop sombre.	Réglez la luminosité de l'écran. (page 20)
	La fonction d'accentuation de la luminosité de l'écran à cristaux liquides est-elle activée ? (page 24)
Le flash n'est pas activé.	Le flash est-il dans le mode toujours désactivé ? Si oui, changez le mode du flash (page 36).
	Le flash ne peut être utilisé dans les modes [PAYSAGE], [PAYSAGE NOCT.] et [FEU D'ARTIFICE].
Le flash est activé 2 fois.	Le premier flash est activé afin de prévenir les yeux rouges, puis 1 seconde après, le flash est activé à nouveau pour l'enregistrement.
Une langue illisible a été choisie par erreur.	Choisissez l'icône [☑+] au menu [CONFIG.] pour régler la langue désirée.

Problème	Causes possibles
Le sujet n'est pas au point.	La plage de la mise au point varie selon le mode d'enregistrement. Tournez la molette de sélection pour sélectionner le mode approprié à la distance entre l'appareil et le sujet.
	Le sujet est-il à l'extérieur de la plage de mise au point ? (page 29)
	Si vous n'arrivez pas à faire la mise au point après plusieurs essais, mettez l'appareil hors marche, puis remettez-le en marche.
L'image enregistrée est floue.	Lors de prises de vues dans des endroits ombragés ou à l'intérieur, la vitesse d'obturation devient lente et la fonction de stabilisation optique de l'image pourrait ne pas fonctionner adéquatement. Dans un tel cas, nous recommandons de tenir l'appareil fermement avec les deux mains lors de prises de vues (page 26). Lors de la sélection de la vitesse d'obturation lente (page 64), nous recommandons d'utiliser un trépied.
Lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course, un voyant rouge peut s'allumer.	Dans des endroits sombres, la lampe d'assistance pour la mise au point automatique (page 64) s'allume en rouge pour faciliter la mise au point sur un sujet.
La lampe d'assistance pour la mise au point automatique ne s'allume pas.	Est-ce que [LAMPE D'ASS.AF] est activé dans le menu [ENR.] ?
	La prise de vue se fait-elle dans des conditions d'éclairage intense ? La lampe d'assistance ne s'allume pas lorsque l'éclairage est suffisant.
	La lampe d'assistance pour la mise au point automatique ne s'allume pas dans les modes [PAYSAGE], [PAYSAGE NOCT.], [FEU D'ARTIFICE] et [AUTO PORTRAIT].
L'image n'est pas visualisée.	La carte est-elle insérée ?
	Y a-t-il des images sur la carte ?
	La molette de sélection du mode d'opération est-elle réglée à visualisation [▶] ?
L'image ne s'affiche pas au téléviseur. L'affichage à l'écran du téléviseur est anormal ou est en noir et blanc.	L'appareil photo est-il correctement raccordé au téléviseur ? Vérifiez la connexion.
	Réglez le téléviseur au mode entrée vidéo.
	Réglez [SORTIE VIDEO] du menu [CONFIG.] à [NTSC].
Les images ne peuvent être transférées sur l'ordinateur.	L'appareil photo est-il correctement raccordé au à l'ordinateur ? Vérifiez la connexion.
	L'appareil photo est-il reconnu par l'ordinateur ?
	Le mode USB est-il réglé correctement ?

Problème	Causes possibles
L'horodateur a été initialisé.	<p>Si l'appareil photo n'a pas été utilisé pendant un certain temps, le réglage de l'horodateur peut s'être réinitialisé. Si le message [VEUILLEZ REGLER HORLOGE] s'affiche, refaites le réglage.</p> <p>Si une photo est prise sans que l'horodateur ait été réglé, l'indication [0:00 0. 0. 0] s'enregistre.</p>
L'objectif produit un bruit.	<p>Lorsque la luminosité est brusquement modifiée à la suite d'un zoom, d'un mouvement de l'appareil ou pour toute autre raison, l'objectif peut produire un bruit et l'image affichée peut être modifiée ; toutefois, cela n'est le signe d'aucune anomalie.</p> <p>Le bruit est produit par le réglage automatique de l'ouverture, ce qui est tout à fait normal.</p>
Certains pixels de l'écran à cristaux liquides demeurent toujours illuminés ou éteints.	<p>Ce phénomène n'est le signe d'aucune anomalie. Ces pixels n'ont aucun effet sur les images enregistrées.</p>
Un bruit vidéo apparaît à l'écran.	<p>Dans les endroits sombres, un bruit vidéo peut apparaître en vue de maintenir la luminosité de l'affichage à l'écran. Cela n'a aucun effet sur les images enregistrées.</p>
Un spectre vertical rouge apparaît à l'écran.	<p>Ce phénomène, appelé « moirage », est une caractéristique tout à fait normal des DCC. Ce phénomène apparaît quand l'image comporte une partie fortement éclairée. Il est enregistré sur les images animées mais pas sur les images fixes.</p>
Les images ne peuvent pas être imprimées.	<p>L'imprimante reconnaît-elle PictBridge ? (page 86) Réglez le mode USB à [PictBridge (PTP)].</p>
Quand on imprime des images prises avec un réglage de taille d'image à [HDTV] (1920×1080 pixels), les côtés de l'image sont rognés.	<p>Lorsque vous commandez les impressions dans une boutique de photo, demandez s'il est possible d'obtenir des impressions entières, sans bords manquants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si votre imprimante est dotée d'une fonction qui supprime les bordures, annulez cette fonction lors de l'impression. Cette fonction varie selon l'imprimante. • Consultez le mode d'emploi de l'imprimante pour plus de détails.

Spécifications

Appareil photo numérique Pour votre sécurité

Alimentation:	4,7 V c.c.
Consommation:	2,3 W (prise de vue) 1,4 W (visualisation)

Nombre de pixels :	5 000 000 pixels
Capteur d'image :	DCC de 1/2,5 po, nombre total de pixels 5 360 000 Filtre couleurs primaires
Objectif :	Zoom optique 3× zoom, f= 5,8 – 17,4 mm (équivalent d'appareil photo 35 mm : 35 à 105 mm)/F2.8
Zoom numérique :	Max. 4×
Mise au point :	Normal/Macro/Mise au point 9 points/Mise au point 3 points/ Mise au point 1 point/Mise au point ponctuelle/Déclencheur de mise au point automatique
Plage de mise au point :	50 cm (1,64 pied) à ∞. Macro/Simple: 5 cm (0,16 pied) (grand-angle)/30 cm (0,98 pied) (téléobjectif) à ∞
Système d'obturation :	Obturbateur électronique + obturbateur mécanique
Vitesse d'obturation :	8 à 1/2 000 Mode images animées : 1/30 à 1/2 000
Prises de vues en rafale	
Vitesse de rafale (max.):	3 images/seconde (haute vitesse), max. 2 images/seconde (basse vitesse)
Nombre d'images enregistrables (max.):	7 images (standard), 4 images (fine), selon la capacité de la carte mémoire SD (sans limite). (Rendement avec enregistrement en rafale avec carte mémoire SD seulement. Rendement réduit avec carte MultiMediaCard.)
Images animées :	320×240 pixels (30 ou 10 images/secondes avec son. La durée maximum d'enregistrement dépend de la capacité de la carte.)
Sensibilité ISO :	AUTO/80/100/200/400
Équilibre des blancs :	AUTO/lumière du jour/temps couvert/halogène/équilibre des blancs
Exposition (AE):	Réglage automatique de l'exposition Compensation de l'exposition (intervalles de 1/3 EV, de -2 à +2 EV)
Mode photométrique :	Multiple
Écran à cristaux liquides :	Écran à cristaux liquides à matrice active polycristalline à basse température de 2,5 po (114 000 pixels) (champ d'environ 100%)

Autres

Flash :	Flash incorporé : (ISO AUTO) Environ 30 cm (0,98 pied) à 4,0 m (13,1 pieds) AUTO, AUTO/Réduction yeux rouges, Toujours activé (Toujours activé/Réduction yeux rouges), Synchro lente/ Réduction yeux rouges, Toujours désactivé
Microphone :	Monaural
Support d'enregistrement :	Carte mémoire SD/carte MultiMediaCard
Taille des images :	Images fixes : 2560×1920 pixels, 2048×1536 pixels, 1600×1200 pixels, 1280×960 pixels, 640×480 pixels, 1920×1080 pixels Images animées : 320 × 240 pixels Fine/Standard
Qualité :	
Format des fichiers	
Photo :	JPEG (Design rule for Camera File system, sur la base de la norme Exif 2.2), DPOF
Photo avec piste sonore :	JPEG (Design rule for Camera File system, sur la base de la norme Exif 2.2) +640×480 pixels QuickTime (photo avec piste sonore)
Images animées :	QuickTime Motion JPEG
Interface	
Numérique :	USB 2.0 (pleine vitesse)
Vidéo/audio analogique :	Signaux NTSC/PAL composites (Commuté par menu), sortie audio (monaural)
Prises	
numérique/Sortie AV :	Prise réservée (8 broches)
Alimentation c.c. :	Prise dédiée
Dimensions:	3 11/16 po (L) × 1 15/16 po (H) × 15/16 po (P) (94,1 mm (L)×50,0 mm (H)×24,2 mm (P)) (parties en saillie non comprises)
Poids :	Environ 135 g/4,76 oz (carte mémoire et batterie non comprises) Environ 153 g/5,40 oz (avec carte mémoire et batterie)
Température de fonctionnement :	0°C à 40°C (32°F à 104°F)
Humidité :	10% à 80%
Chargeur de batterie (Panasonic DE-991B) :	Pour votre sécurité

Entrée :	110 à 240 V ~ 50/60 Hz, 0,1 A
Sortie :	CHARGE 4,2 V --- 0,43 A

Mobilité de l'équipement : Mobile

**Batterie (lithium-ion)
(Panasonic CGA-S004A) :** Pour votre sécurité

Tension/capacité :	3,7 V, 710 mAh
---------------------------	----------------

Accessoires

N° de pièce	Illustration	Description
CGA-S004A		Batterie au lithium-ion
DMW-CAC2		Chargeur/Adaptateur secteur
RP-SDH01GU1A RP-SDH512U1A RP-SDH256U1A RP-SD128BU1A RP-SD064BPPA RP-SD032BPPA		Carte mémoire de 1 Go Carte mémoire de 512 Mo Carte mémoire de 256 Mo Carte mémoire de 128 Mo Carte mémoire de 64 Mo Carte mémoire de 32 Mo
BN-SDCAPU/1B		Lecteur/enregistreur USB de carte SD (compatible avec la carte MultiMediaCard)
BN-SDABPU/1B		Adaptateur de carte SD pour ordinateur (compatible avec la carte MultiMediaCard)

* Concernant la durée de recharge de la batterie et le nombre de photos enregistrables, se référer à la page 12.

* Les accessoires et/ou les numéros de modèle peuvent varier selon les pays. Consulter le détaillant de la région.

Index

C	
Câble USB	82
Carte	15
Centre	63
Chargeur	94
Compensation de lumière en contre-jour	33
Compensation de l'exposition	40
Condensation	94

D	
Debit images	50
Diaporama	74
Diaporama SD	75
Dimensions de l'image	16, 61
Doublage audio	76

E	
Économie d'énergie	20
Écran à cristaux liquides	23
Effet chromatique	65
Effet d'animation	66
Enregistrement sonore	62
Équilibre automatique des blancs ...	59
Équilibre des blancs	59
Exposition	29

F	
Fine	62
Flash incorporé	36
Formatage	79

G	
Grille de référence	24

H	
Histogramme	25
Horloge	17, 21

I	
Impression de la date	72, 89
Indicateur d'accès à la carte	15
Initialisation du paramétrage	22
Instabilité	29
Instructions numériques pour commande d'impression DPOF ...	71

L	
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique	64

M	
Menu de configuration	19
Menu scène	22
Mise au point	29
Mode auto-portrait	57
Mode économie	21
Mode feux d'artifices	55
Mode images animées	50
Mode macro	49
Mode mise au point automatique ...	63
Mode neige	56
Mode paysage nocturne	54
Mode paysage	54
Mode portrait	53
Mode portrait nocturne	55
Mode réception	56
Mode scène	52
Mode simple	31
Mode sport	53
Mode USB	22, 82

N	
Nombre d'images enregistrables	16
NTSC	22

O	
Obturateur lent	64

P		V	
PAL	22	Verrouillage de la mise au point automatique/exposition automatique	28
PC	84, 85	Viseur	23
PictBridge	85, 86	Visualisation	44
Ponctuel	63	Visualisation avec fonction zoom	46
Prévisualisation	34	Visualisation de photos avec piste sonore	69
Prévisualisation automatique	20	Visualisation des images sur un téléviseur	81
Protection	73	Visualisation d'images animées	69
		Visualisation « mosaïque »	45
Q		Z	
Qualité de l'image	62	Zoom numérique	65
		Zoom optique	35
R		Chiffres	
Recadrage	78	3 points	63
Redimensionnement	77	9 points	63
Réglage automatique de l'exposition	41		
Réglage de la langue	22		
Réglage de la luminosité de l'écran à cristaux liquides	20		
Réglage de l'image	65		
Réglage fin de l'équilibre des blancs	60		
RENUM. FICHER	21		
Retardateur	39		
Rotation de l'image	70		
S			
Sensibilité ISO	61		
Sortie vidéo	22		
Standard	62		
Suppression d'images	47, 48		
T			
Tonalité de confirmation	21		
TVHD	81		

MÉ MORANDUM :

MÉMORANDUM :

MÉ MORANDUM :

Panasonic®

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

(905) 624-5010

www.panasonic.ca

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Montréal: 3075 Louis A. Amos, Lachine, Québec H8T 1C4 (514) 633-8684

Toronto: 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 238-2181

Calgary: 6835 8th Street N.E., Calgary, Alberta T2E 7H7 (403) 295-3922

Vancouver: 12111 Riverside Way, Richmond, BC V6W 1K8 (604) 278-4211



Imprimé au Japon

VQT0M17

F0804Mk0(3000Ⓐ)

